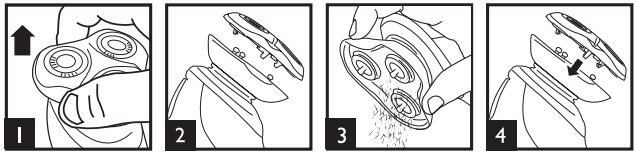
REMINGTON®

Flex360°

XR1400

www.remington-europe.com

3
4
2
7
1
5
6
REMINGTON


1
2
3
4

GB

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury.
- The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.

The shaver is suitable for cleaning under an open water tap.

Suitable for use in a bath or shower.

- WARNING: Detach the shaver from the charging adapter before cleaning it in water.
- Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- This product should only be used with the charging adaptor supplied.
- Always replace a damaged adaptor with one of the original type.
- Do not use the shaver, charging adaptor, charging stand or any other part if it is damaged, as this may cause injury.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

1. On/Off switch
2. Head and cutter assembly
3. Flexing heads
4. Hairpocket
5. Low battery indicator
6. Charging indicator
7. Detail trimmer
8. Trimmer button (not shown)
9. Adaptor (not shown)
10. Headguard (not shown)
11. Cleaning brush (not shown)
12. Storage pouch (not shown)

GETTING STARTED

It is recommended that you use your new shaver daily for up to four weeks to allow time for your beard and skin to become accustomed to the new shaving system.

CHARGING YOUR SHAVER

- Ensure the appliance is turned off.
- Connect the adaptor to the shaver and then to the mains.
- Allow 4 hours for a full charge. The charging indicator light will indicate when the shaver is fully charged.
- When charge is low, the top LED will illuminate a solid red light. When charging the bottom LED will illuminate a solid green light. When fully charged both LED's will be off.
- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 4 hours.
- The shaver automatically adjusts to a mains voltage between 100V and 240V.

INSTRUCTIONS FOR USE

- **SHAVING**
- Note: this shaver is for cordless use only.
- Make sure your shaver is properly charged.
- Switch the shaver on by pressing the On/Off button.
- Stretch the skin with your free hand so the hairs stand upright.
- Only apply light pressure on the shaving head while shaving (pressing too hard can damage the heads and make them vulnerable to breakage).
- Use short, circular strokes.

SHAVING WITH SHAVING GEL

- Follow the same instructions as dry shaving if using with gel.
- Caution: After use with shaving gel, please rinse the head and cutters under warm water to clean away any excess gel and debris.

TRIMMING

- Push the trimmer button to release the detail trimmer.
- Hold the trimmer at right angles to the skin.
- Place the trimmer at desired trim line for a quick, easy professional trim.
- To retract and switch off the trimmer, push the trimmer down and lock into place.

TIPS FOR BEST RESULTS

- Use moderate to slow stroking movements. The use of short circular motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
- DO NOT press hard against the skin in order to avoid damage to the rotary heads.

CARE FOR YOUR SHAVER

- Care for your appliance to ensure a long lasting performance. We recommend you clean your appliance after each use. The easiest and most hygienic way to clean the appliance is by rinsing the appliance head after use with warm water.

CLEANING

- Pull the rotary shave face off the hair pocket (Fig. 1 and 2).
- Tap out excess hair shavings from the hair pocket (Fig. 3). Hair clippings can also be washed out of the hair pocket and/or shave face by rinsing these under a tap.
- Once dry, snap the shave face back onto the hair pocket (Fig. 4).

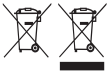
CLEANING TRIMMER

- Lubricate the teeth of the trimmer every six months with a drop of sewing machine oil.
- Replacement parts and accessories available to buy at www.remington.co.uk/parts-accessories

BATTERY REMOVAL

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- Unplug the shaver.
- Run the shaver until the motor stops.
- Remove the head from the shaver (pull head up and off).
- Remove the screw that is exposed when the head is removed.
- Using a small screwdriver, pry the front cover from the body.
- Using a small screwdriver, pry both side covers from the body.
- Remove 4 screws located on the front of shaver along the outside edge.
- Using a small screwdriver, pry up the newly unsecured front inner housing.
- Remove 3 screws that were newly exposed on front.
- Using a small screwdriver, pry up the newly unsecured inner back housing to expose the battery.
- Pry the battery free from the circuit board.
- Dispose of the battery properly.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

DE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt
- werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.
- Dieses Gerät ist für eine Reinigung unter dem Wasserhahn geeignet.
- Für den Gebrauch in der Badewanne oder unter der Dusche geeignet.
- ACHTUNG: Lösen Sie das Geräteteil, das Sie in der Hand halten, vom Netzkabel, bevor Sie es unter Wasser reinigen.
- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center /
- Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- Dieses Gerät sollte nur mit dem mitgelieferten Netzteil aufgeladen werden.
- Ersetzen Sie ein beschädigtes Netzteil oder eine beschädigte Ladestation nur durch ein Original-Ersatzteil.

- Verwenden Sie den Rasierer, das Netzteil, die Ladestation und andere Teile nicht, wenn diese beschädigt sind, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten
- Oberflächen in Berührung.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln
- Sie es auch nicht um das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

BESTANDTEILE

1. Ein- / Ausschalter
2. Scherkopf- und Klingenblock
3. Haarauffangkammer
4. LED-Display
5. Detail-/Langhaarschneider
6. Freigabetaste Detail- / Langhaarschneider
7. Kontaktstifte
8. Ladestation
9. Barttrimmer-Aufsatz
10. Kamm
11. Einstellrad des Kamms
12. Adapter (Nicht abgebildet)
13. Schutzkappe (Nicht abgebildet)
14. Reinigungsbürste (Nicht abgebildet)
15. Aufbewahrungstasche (nicht abgebildet)

VORBEREITUNGEN

Wir empfehlen Ihnen, den neuen Rasierer bis zu vier Wochen täglich anzuwenden, damit sich Ihr Bart und Ihre Haut an das neue Rasiersystem gewöhnen können.

AUFLADEN IHRES RASIERERS

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen den Adapter erst am Produkt und dann am Stromnetz an.
- Eine vollständige Ladung dauert 4 Stunden.
- Die Ladekontrollleuchte zeigt an, wann der Rasierer vollständig aufgeladen ist.
- Wenn der Ladezustand gering ist, leuchtet die obere LED-Anzeige permanent rot auf. Während des Aufladens leuchtet die untere LED-Anzeige dauerhaft grün auf. Ist das Gerät vollständig geladen, schalten sich beide LED-Anzeigen aus.
- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs
- Monate vollständig entladen, um ihn dann 4 Stunden wieder vollständig aufzuladen.
- Das Gerät stellt sich automatisch auf eine Netzspannung zwischen 100 V und 240 V ein.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

RASIEREN

- Hinweis: Dieser Rasierer ist nur für den Akkubetrieb geeignet.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Rasierer ausreichend aufgeladen ist.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um den Rasierer einzuschalten.
- Spannen Sie mit Ihrer freien Hand die Haut, damit die Haare aufstehen.
- Üben Sie während der Rasur nur mäßigen Druck auf den Scherkopf aus (zu
- starker Druck kann die Scherköpfe beschädigen und sie bruchanfällig
- machen).
- Machen Sie kurze, kreisförmige Bewegungen.

RASIEREN MIT RASIERGEL

- Beim Rasieren mit Rasiergel folgen Sie denselben Anweisungen wie bei der Trockenrasur.
- VORSICHT: Bitte spülen Sie den Kopf und die Klingen nach der Verwendung von Rasiergel mit warmem Wasser ab, damit Gelreste und Ablagerungen entfernt werden.

TRIMMEN

- Drücken Sie den Knopf um den Detail-/Langhaarschneider auszufahren.
- Halten Sie den Detail- / Langhaarschneider im rechten Winkel auf Ihre Haut.
- Platzieren Sie den Detail-/Langhaarschneider an der gewünschten Trimmlinie für schnelles, einfaches und professionelles Trimmen.
- Um den Detail- / Langhaarschneider wieder einzufahren, nach unten drücken, bis er in seiner Position einrastet.
- TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE
- Mäßige bis langsame Streichbewegungen machen.
- Mit kurzen, kreisförmigen Bewegungen in hartnäckigen Bereichen kann man eine gründlichere Rasur erzielen, insbesondere im Nacken und entlang der Kinnlinie.
- NICHT zu fest gegen die Haut drücken, um die Rotationsköpfe nicht zu beschädigen.

PFLEGE IHRES RASIERERS

Die richtige Pflege Ihres Rasierers ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jeder Verwendung zu reinigen. Der einfachste und hygienischste Weg zur Reinigung des Geräts ist, das Gerät nach dem Gebrauch mit warmem Wasser abzuspülen.

REINIGUNGSHINWEISE

- Entfernen Sie den Scherkopf von der Haarauffangkammer (Abb. 1 und 2).
- Vorsichtig auf einer glatten Fläche ausklopfen, um anhaftende Haarpartikel zu entfernen. Die restlichen Haare abbürsten/unter warmem Wasser abspülen (Abb. 3).
- Setzen Sie den Scherkopf wieder auf die Haarauffangkammer und lassen Sie ihn einrasten (Abb. 4).

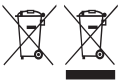
REINIGUNG DES DETAIL-/LANGHAARSCHNEIDERS

- Ölen Sie die Klingen des Detail-/Langhaarschneiders alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.
- Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie über www.remington-europe.com

AKKU ENTFERNEN

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Netz getrennt werden, während der Akku entnommen wird.
- Lassen Sie den Rasierer so lange laufen, bis der Motor stoppt.
- Entfernen Sie den Scherkopf vom Rasierer (ziehen Sie den Scherkopf erst nach oben und dann ab).
- Wenn Sie den Aufsatz entfernt haben, lösen Sie die darunter freigelegte Schraube.
- Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher um die Frontabdeckung des Gehäuses zu entfernen.
- Trennen Sie mit Hilfe eines kleinen Schraubenziehers beide Gehäusehälften vom Gerät.
- Entfernen Sie 4 Schrauben, die sich an der Vorderseite des Rasierers entlang der Außenkante befinden.
- Lösen Sie mit Hilfe eines kleinen Schraubenziehers die nun freigelegte Vorderseite des inneren Gehäuses.
- Lösen Sie die nun freigelegten 3 Schrauben von der Vorderseite.
- Lösen Sie mit Hilfe eines kleinen Schraubenziehers die nun freigelegte
- Hinterseite des inneren Gehäuses, um den Akku freizulegen.
- Entfernen Sie den Akku von der Leiterplatine.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
- Dit apparaat is geschikt voor reiniging onder stromend water.
- Geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.
- WAARSCHUWING: Maak het handbediende onderdeel van de kabel los alvorens het met water te reinigen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde oplaadadapter.
- Vervang een beschadigde oplaadadapter of oplaadstandaard met een origineel onderdeel.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde oplaadadapter.
- Gebruik het scheerapparaat, de oplaadadapter, de oplaadstandaard of een ander onderdeel niet als het beschadigd is, omdat dit letsels kan veroorzaken.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.

- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

ONDERDELEN

1. Aan/uit schakelaar
2. Scheerunit en meseenheid
3. Flexibele koppen
4. Haarkamer
5. Indicatie lage batterijcapaciteit - LED
6. Oplaadindicator
7. Detailtrimmer
8. Trimmerknop (Geen afbeelding)
9. Adapter (Geen afbeelding)
10. Beschermkap (Geen afbeelding)
11. Reinigingsborstel (Geen afbeelding)
12. Opbergetui (Geen afbeelding)

OM TE BEGINNEN

Voor de beste scheerprestatie wordt aanbevolen om uw nieuwe apparaat dagelijks te gebruiken gedurende vier weken, zodat uw baard en huid wennen aan het nieuwe scheersysteem.

UW APPARAAT OPLADEN

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de adapter aan op het apparaat en steek de stekker in het stopcontact.
- Het apparaat wordt in 4 uur volledig opgeladen.
- Het lampje van de batterij-indicator zal aangeven wanneer het apparaat volledig is opgeladen..
- Wanneer de batterij bijna leeg is, zal de bovenste LED-indicatie rood oplichten. Tijdens het opladen, zal de onderste LED-indicatie groen oplichten.
- Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, zullen geen van beide
- LED-indicaties oplichten.
- Om de levensduur van de batterijen te behouden, ontlaadt u de batterijen elke 6 maanden volledig en laadt u die gedurende 4 uur opnieuw op.
- Het apparaat past zichzelf automatisch aan op een netspanning tussen de 100V en 240V.

GEBRUIKSAANWIJZING

SCHEREN

- Opmerking: dit apparaat is alleen geschikt voor snoerloos gebruik.
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig opgeladen is.
- Schakel uw apparaat in door op de Aan/Uit-knop te drukken.

- Trek de huid strak met uw vrije hand, zodat de haartjes rechtop gaan staan.
- Druk licht op de scheerkop tijdens het scheren (wanneer u te hard drukt, kan dit de scheerkoppen beschadigen en kwetsbaar maken voor breuk).
- Maak korte, ronddraaiende bewegingen.

SCHEREN MET SCHEERGEL

- Volg dezelfde instructies als bij het droogscheren wanneer u scheergel gebruikt.
- VOORZICHTIG: Nadat u het apparaat met scheergel hebt gebruikt, reinigt u de scheerkop en de messen met warm water om overtollige scheergel en vuil weg te spoelen.

TRIMMEN

- Druk op de trimmerknop om de detailtrimmer vrij te geven.
- Houd de trimmer in een rechte hoek tegen uw huid.
- Plaats de detailtrimmer op de gewenste plaats voor een snelle, gemakkelijke en professionele styling.
- Om de trimmer terug te plaatsen, duwt u deze naar beneden totdat deze op zijn plaats klikt.

TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Maak langzame verticale bewegingen. Het gebruik van korte, ronddraaiende bewegingen kan een beter resultaat geven in moeilijke zones, voornamelijk rond de hals en kin.
- Druk NIET te hard tegen de huid om schade aan de roterende scheerkoppen te voorkomen.

UW APPARAAT VERZORGEN

Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen. Wij raden u aan om uw apparaat na ieder gebruik te reinigen. De meest eenvoudige en hygiënische manier om het apparaat te reinigen, is door de kop na ieder gebruik met warm water af te spoelen.

SCHOONMAAK

- Verwijder de roterende scheerkop van de haarkamer (Afb. 1 en 2).
- Klop deze zachtjes uit op een vlakke ondergrond om afgeschoren haartjes te verwijderen (Afb. 3). Achtergebleven haartjes kunnen worden verwijderd met een reinigingsborsteltje of worden weggespoeld onder stromend water.
- Wanneer de scheerkoppen droog zijn, plaatst u deze terug op de haarkamer (Afb. 4).

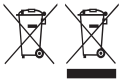
HET REINIGEN VAN DE TRIMMER

- De snijbladen van de trimmer dienen iedere 6 maanden met een druppel
- naaimachineolie ingesmeerd te worden.
- Vervangende onderdelen en accessoires zijn te koop op http://eshop.remington-europe.com/

DE BATTERIJ VERWIJDEREN

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Laat het apparaat functioneren tot de motor stopt.
- Verwijder de scheerkop van het apparaat (trek de scheerkop omhoog en er vanaf).
- Verwijder de schroef die is blootgesteld wanneer de kop wordt verwijderd.
- Wrik het voorpaneel van de behuizing los met een kleine schroevendraaier.
- Met behulp van een kleine schroevendraaier, wrik beide panelen van het apparaat los.
- Verwijder de 4 schroeven aan de voorzijde van het apparaat, langs de buitenrand.
- Met behulp van een kleine schroevendraaier, wrik de interne behuizing los.
- Verwijder de 3 schroeven die recentelijk werden blootgesteld aan de voorzijde.
- Met behulp van een kleine schroevendraaier, wrik de interne behuizing aan de achterzijde los om de batterij bloot te leggen.
- Wrik de batterij los van de printplaat.
- Verwijder de batterij op de juiste manier.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

FR

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.

Peut être nettoyé sous un robinet d'eau courante.

Peut être utilisé dans la baignoire ou la douche.

- AVERTISSEMENT : Séparez la composante portable du câble d'alimentation avant de nettoyer l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement avec l'adaptateur de chargement fourni.
- Veuillez toujours remplacer un adaptateur ou un socle de chargement endommagé par une pièce d'origine.
- N'utilisez pas le rasoir, l'adaptateur de chargement, le socle de chargement ou tout autre élément qui serait endommagé, étant donné que cela pourrait causer des blessures.

- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

PIÈCES

1. Bouton marche/arrêt
2. Ensemble de têtes rotatives et lames
3. Têtes flexibles
4. Réservoir à poils
5. Témoin de batterie faible
6. Témoin de charge
7. Tondeuse précision
8. Bouton de déblocage de la tondeuse escamotable (Non illustré)
9. Adaptateur (Non illustré)
10. Capot de protection (Non illustré)
11. Brosse de nettoyage (Non illustré)
12. Trousse de rangement (Non illustré)

POUR COMMENCER

Pour une meilleure performance de rasage, il est recommandé d'utiliser votre nouveau rasoir quotidiennement pendant quatre semaines afin de donner le temps à votre barbe et votre peau de s'accoutumer au nouveau système de rasage.

CHARGEMENT DE VOTRE RASOIR

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur au produit puis au secteur.
- Attendez 4 heures pour une charge complète.
- Le témoin de charge indique lorsque le rasoir est complètement chargé.
- Lorsque le niveau de batterie est bas, le témoin de charge supérieur s'allume en rouge. Lorsque l'appareil est en cours de chargement, le témoin de charge inférieur s'allume en vert. Lorsque l'appareil est complètement chargé, les deux témoins de charge sont éteints.
- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 4 heures.
- Le rasoir s'adapte automatiquement à une tension du secteur comprise entre 100 V et 240 V.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

RASAGE

- Remarque : Ce rasoir est destiné exclusivement à un usage sans fil.
- Assurez-vous que votre rasoir soit correctement chargé.

- Allumez le rasoir en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
- Etirez la peau avec votre main libre afin que les poils soient bien droits.
- Effectuez uniquement une légère pression sur la tête de rasage pendant que vous vous rasez (appuyer trop fortement peut endommager les têtes et les rendre fragiles).
- Faites des passages courts et circulaires.

SE RASER AVEC DU GEL DE RASAGE

- Suivez les mêmes instructions que pour un rasage à sec si vous utilisez un gel de rasage.
- PRECAUTION : Après utilisation de l'appareil avec du gel de rasage, veuillez rincer la tête et les lames sous l'eau chaude pour éliminer tout excédent de gel et tout résidu.

TONDRE

- Appuyez sur le bouton de déblocage de la tondeuse pour libérer la tondeuse précision.
- Maintenez la tondeuse à angle droit vers votre peau.
- Placez la tondeuse à l'endroit souhaité pour une coupe rapide, facile et professionnelle.
- Pour rétracter la tondeuse, poussez vers le bas jusqu'à ce qu'elle se clipse en position de verrouillage.

CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

- Faites des mouvements modérés voire lents. Des petits mouvements circulaires sur les zones difficiles peuvent permettre d'obtenir un rasage précis, surtout vers le cou et le menton.
- NE PAS appuyer trop fortement contre la peau afin d'éviter des dommages sur les têtes rotatives.

ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR

Prenez soin de votre appareil afin d'assurer une performance de longue durée.
Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation.
La façon la plus facile et hygiénique de nettoyer votre appareil est de rincer la tête à l'eau chaude après utilisation.

NETTOYAGE

- Séparez la face avant du rasoir du réservoir à poils (Figure 1 et Figure 2).
- Tapotez doucement sur une surface plate pour retirer les résidus du
- réservoir à poils. Vous pouvez également rincer le réservoir à poils et/ou la
- face avant du rasoir en les passant sous l'eau courante (Figure 3).
- Une fois sèche, enclenchez la face avant sur le réservoir à poils (Figure 4).

NETTOYAGE DE LA TONDEUSE

- Lubrifiez les dents de la tondeuse tous les six mois avec une goutte d'huile de machine à coudre.
- Les pièces de rechange et accessoires sont disponbiles à l'achat sur le lien suivant : http://fr.remington-europe.com/accessoires/

RETRAIT DE LA BATTERIE

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- Débranchez l'appareil.
- Faites fonctionner le rasoir jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Retirez la tête du rasoir (tirez la tête vers le haut et séparez-la de l'appareil).
- Retirez la vis qui est exposée lorsque la tête a été retirée.
- Avec un petit tournevis, retirez le couvercle frontal du corps de l'appareil.
- Avec un petit tournevis, extrayez les couvercles des deux côtés du corps de l'appareil.
- Retirez les quatre vis situées sur la partie avant du rasoir le long du bord extérieur.
- Avec un petit tournevis, extrayez le boîtier intérieur frontal que vous venez de dévisser.
- Retirez les trois vis que vous venez d'exposer sur la partie frontale de l'appareil.
- À l'aide d'un petit tournevis, soulevez le boîtier intérieur arrière que vous venez de dévisser pour exposer la batterie.
- Séparez la batterie du circuit imprimé.
- Retirez la batterie en toute sécurité.

RECYCLAGE

Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ES

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- El adaptador contiene un transformador. No desconecte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.

Apto para lavarse con agua.

Apta para utilizar en el baño o la ducha.

- ADVERTENCIA: Separe la parte extraíble del cable de alimentación antes de limpiar con agua.
- No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro servicio de asistencia técnica internacional.
- Se recomienda utilizar este producto solo con el adaptador proporcionado.
- Sustituya siempre un adaptador o una estación de carga averiados por un repuesto del mismo tipo que el original.
- No utilice la afeitadora, el adaptador, la estación de carga ni ningún otro componente si están dañados, ya que podrían causar lesiones.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.

- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

PIEZAS

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Conjunto de cabezal y cuchillas
3. Cabezales pivotantes
4. Recogepelos
5. Indicador de batería baja
6. Indicador de carga
7. Cortador de precisión
8. Botón de recorte (no se muestra en la imagen)
9. Adaptador (no se muestra en la imagen)
10. Protector del cabezal (no se muestra en la imagen)
11. Cepillo de limpieza (no se muestra en la imagen)
12. Neceser de viaje (no se muestra en la imagen)

CÓMO EMPEZAR

Para obtener un óptimo afeitado se recomienda utilizar la nueva máquina de afeitar diariamente por un periodo máximo de cuatro semanas para que la barba y la piel se acostumbren al nuevo sistema de afeitado.

PROCESO DE CARGA DE LA AFEITADORA

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador al producto y, a continuación, a la corriente.
- Para una carga completa, deje el aparato cargando durante 4 horas.
- El indicador luminoso de carga señala cuando la afeitadora está totalmente cargada.
- Cuando la batería esté baja, el piloto LED superior se iluminará con una luz roja fija. Mientras se esté cargando, el piloto LED inferior se iluminará con una luz verde fija. Cuando la carga se haya completado, los dos pilotos LED se apagarán.
- Para preservar la vida útil de las baterías, déjelas descargar cada seis meses y recárguelas después durante 4 horas.
- La afeitadora se adapta automáticamente a un voltaje de entre 100 V y 240 V.

INSTRUCCIONES DE USO

AFEITADO

- Nota: este aparato solo se utiliza sin cable.
- Asegúrese de que la afeitadora está debidamente cargada.
- Encienda la afeitadora pulsando el botón de encendido/apagado.
- Estire la piel con la mano libre de forma que el pelo se levante hacia arriba.
- Haga una ligera presión sobre el cabezal de la afeitadora durante el afeitado (una presión fuerte puede causar daños en los cabezales y hacerlos propensos a roturas).
- Utilice movimientos cortos y circulares.

AFEITADO CON ESPUMA DE AFEITAR

- Si utiliza espuma de afeitar siga las mismas instrucciones que en el afeitado en seco.
- ATENCIÓN: Tras el uso con espuma de afeitar, enjuague el cabezal y las cuchillas con agua templada para limpiar el exceso de espuma y de residuos.

RECORTE

- Presione el botón de recorte para extraer el cortador de precisión.
- Sostenga el cortapatillas en ángulo recto con respecto a la piel.
- Coloque el cortador en la línea de recorte deseada para obtener un corte rápido, sencillo y profesional.
- Para replegar el cortador empújelo hacia abajo hasta que encaje en su posición.

CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS

- Aféitese con movimientos moderados o lentos.
- Si efectúa movimientos circulares cortos en áreas problemáticas se obtendrá un afeitado más apurado, especialmente a lo largo de la línea del cuello y de la barbilla.
- NO presione con fuerza contra la piel a fin de evitar que los cabezales se deterioren.

CUIDADO DEL APARATO

Cuide su afeitadora para asegurar un rendimiento duradero. Recomendamos limpiar la afeitadora después de cada uso. La manera más higiénica y sencilla de limpiar su afeitadora es enjuagando el cabezal del aparato con agua tibia después de su uso.

LIMPIEZA

- Tire del accesorio de afeitado rotativo hacia arriba para separarlo del
- recogepelos. (figs. 1 y 2).
- Golpee suavemente el recogepelos para retirar el pelo acumulado (fig. 3). Los restos de pelo también se pueden retirar del recogepelos y del accesorio de afeitado rotativo lavándolos debajo del grifo (fig. 3).
- Una vez seco, encaje de nuevo el accesorio de afeitado rotativo en el recogepelos (fig. 4).

LIMPIEZA DEL RECORTADOR

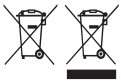
- Lubrifique los dientes del recortador cada seis meses con una gota de
- aceite para máquinas de coser.
- Encontrará recambios y accesorios a la venta en:
- 900 210 878 (8.00-13.00 h | 14.00-17.00 h de lunes a viernes)
- info.es@eu.spectrumbrands.com

CAMBIO DE LA BATERÍA

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- Desenchufe la afeitadora.
- Deje funcionar la afeitadora hasta que el motor se detenga.
- Extraiga el cabezal de la afeitadora (tire del cabezal hacia arriba para extraerlo).

- Extraiga el tornillo que queda a la vista al retirar el cabezal.
- Con ayuda de un destornillador pequeño, retire la tapa frontal del cuerpo de la afeitadora.
- Haciendo palanca con un pequeño destornillador, separe ambas cubiertas laterales de la carcasa.
- Extraiga los 4 tornillos situados en la parte frontal de la afeitadora, en el borde externo.
- Haciendo palanca con un pequeño destornillador, levante la cubierta interior frontal recién aflojada.
- Extraiga los 3 tornillos que han quedado a la vista en la parte frontal.
- Haciendo palanca con un pequeño destornillador, levante la cubierta interior posterior recién aflojada, dejando al descubierto la batería.
- Extraiga la batería de la placa de circuito impreso.
- Deseche la batería de forma adecuada.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò porterebbe ad una situazione pericolosa.

Adatto alla pulizia sotto l'acqua corrente.

 Adatto per l'uso nella vasca o sotto la doccia.

- AVVERTIMENTO: Staccare la parte dell'impugnatura dal cavo di alimentazione prima della pulizia in acqua.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
- Il presente prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con l'adattatore di ricarica in dotazione.
- Sostituire sempre un adattatore di ricarica danneggiato o una base di carica con un pezzo originale.
- Non utilizzare il rasoio, l'adattatore di ricarica, la base di carica o qualsiasi altra parte se danneggiata, in quanto potrebbero conseguirne lesioni.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.

- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

COMPONENTI

1. Interruttore on/off
2. Gruppo lame e testine
3. Testine flessibili
4. Vaschetta per la raccolta dei peli
5. Indicatore di batteria scarica
6. Indicatore di carica
7. Rifinitore per i dettagli
8. Pulsante del rifinitore a scomparsa (Non visualizzato)
9. Adattatore (Non visualizzato)
10. Cappuccio di protezione per testina (Non visualizzato)
11. Spazzolina per la pulizia (Non visualizzato)
12. Astuccio (Non visualizzato)

COME INIZIARE

Per migliori prestazioni di rasatura, si raccomanda di usare il vostro nuovo rasoio giornalmente per almeno quattro settimane per abituare la vostra barba e la vostra pelle al nuovo sistema di rasatura.

CARICARE IL RASOIO

- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare l'adattatore all'apparecchio e poi alla presa di corrente.
- La carica completa avverrà in 4 ore.
- La spia di carica indicherà quando il rasoio è completamente carico.
- Quando la carica è bassa, il LED in alto si illuminerà di rosso e rimarrà fisso. Durante la carica, il LED in basso si illuminerà di verde e rimarrà fisso. Una volta completata la carica entrambi i LED si spegneranno.
- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi poi ricaricare per 4 ore.
- Il rasoio si adatta in automatico a una tensione di rete tra 100 V e 240 V.

ISTRUZIONI PER L'USO

RASATURA

- Nota: il rasoio è utilizzabile solo in modalità ricaricabile, senza cavo.
- Assicurarsi che il rasoio sia adeguatamente carico.
- Accendere il rasoio premendo il pulsante on/off.
- Tendere la pelle con la mano libera in modo che il pelo sia in posizione verticale.

- Esercitare solo una leggera pressione sulla testina di rasatura mentre rasate (premendo troppo forte potrebbero danneggiarsi le testine che diventerebbero vulnerabili alle rotture).
- Effettuare movimenti brevi circolari.

RASATURA CON GEL
- Se si utilizza il gel per rasatura, seguire le stesse istruzioni della rasatura a secco.
- ATTENZIONE: Dopo l'uso con il gel per rasatura, risciacquare testina e lame sotto un getto di acqua calda per eliminare ogni eccesso di gel e rimasugli di peluria.

RIFINIRE
- Premere il pulsante del rifinitore per rilasciare il rifinitore per i dettagli.
- Tenere il rifinitore ad angolo retto sulla pelle.
- Posizionare il rifinitore all'altezza desiderata per una rifinitura rapida, semplice e professionale.
- Per ritrarre il rifinitore spingerlo verso il basso fino a quando non si blocca in posizione.

SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI
- Effettuare movimenti da moderati a lenti. Effettuando movimenti circolari brevi in zone ostinate si può avere una rasatura più precisa, specialmente sul collo e sulla linea del mento.
- NON premere con forza contro la pelle in modo da evitare di danneggiare le testine rotanti.

MANUTENZIONE DEL RASOIO

Si consiglia di avere cura del proprio rasoio, affinchè mantenga prestazioni durature. Raccomandiamo di pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo. Il modo più semplice e più igienico per pulire l'apparecchio è quello di sciacquare la testina dopo l'uso con acqua calda.

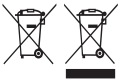
PULIZIA
- Staccare la testina dal vano raccogli-peli (Fig. 1 e 2).
- Battere delicatamente su una superficie piana per rimuovere tutti i peli dal vano raccogli-peli e togliere quelli rimasti con la spazzolina. Sciacquare la testina sotto l'acqua calda. (Fig. 3).
- Una volta asciutta, riposizionare la testina sopra il vano raccogli-peli (Fig. 4).

PULIZIA DEL RIFINITORE
- Lubrificare i denti del rifinitore ogni sei mesi con una goccia di olio per macchine per cucire.
- Parti di ricambio e accessori sono disponibili per l'acquisto sul sito http:/it.remington-europe.com/parti-di-ricambio-e-accessori/

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- Scollegare il rasoio dall'alimentazione.
- Lasciarlo acceso finché non si spegne.
- Rimuovere la testina dal rasoio (sollevare la testina e staccarla).
- Rimuovere la vite visibile quando la testina è staccata.
- Usando un piccolo giravite, far leva per sollevare la scocca anteriore dal corpo.
- Per mezzo di un piccolo cacciavite, sollevare entrambe le coperture laterali dal corpo.
- Rimuovere le 4 viti posizionate sulla parte anteriore del rasoio lungo il bordo esterno.
- Per mezzo di un piccolo cacciavite, sollevare l'alloggiamento interno anteriore appena aperto.
- Rimuovere le 3 viti visibili ora nella parte anteriore.
- Per mezzo di un piccolo cacciavite, sollevare l'alloggiamento interno posteriore appena aperto per visualizzare la batteria.
- Staccare la batteria dal circuito stampato.
- Smaltire la batteria in modo adeguato.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.
- Kan rengøres under en rindende vandhane.
- Kan anvendes i badet eller under bruseren.
- ADVARSEL: Adskil den håndholdte del fra elledningen inden rengøring i vand.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
- Dette produkt må kun anvendes med den medfølgende opladningsadapter.
- En beskadiget opladningsadapter eller opladningsstand skal altid udskiftes med en ny original enhed.
- Barbermaskinen, opladningsadapteren, opladningsstanden samt enhver anden del må ikke anvendes i tilfælde af beskadigelse, da dette kan forårsage tilskadekomst.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

DELE

1. Tænd/Sluk kontakt
2. Hoved og klippeenhed
3. Fleksible hoveder
4. Hårlomme
5. Lavt batteriindikator
6. Opladningsindikator
7. Detaljetrimmer
8. Trimmerknap (ikke vist)
9. Adapter (ikke vist)
10. Hoved afskærmning (ikke vist)
11. Rengøringsbørste (ikke vist)
12. Etui (ikke vist)

KOM IGANG

For at opnå den bedste barbering, anbefales det at du bruger din nye barbermaskine dagligt i op til fire uger, for at give dit skæg og din hud tid til at vænne sig til den nye barbermaskine.

OPLADNING AF DIN BARBERMASKINE

- Sørg for, at produktet er slukket.
- Forbind adapteren til apparatet og derefter til stikkontakten.
- Apparatet skal oplades helt i 4 timer.
- Den grønne indikatorlampe lyser, når barbermaskinen er fuldt opladet.
- Når strømniveauet er lavt, vil den øverste LED lyse konstant rødt. Under opladning, vil den nederste LED lyse konstant grønt. Når barbermaskinen er fuldt opladet, vil begge LED'er slukke.
- For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6. måned og derefter oplades i 4 timer.
- Barbermaskinen tilpasser sig automatisk til en strømforsyningsspænding på mellem 100V og 240V.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

BARBERING

- Bemærk: Denne barbermaskine kan kun anvendes uden ledning.
- Sørg for, at din barbermaskine er korrekt opladt.
- Tænd barbermaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
- Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene står oprejst.
- Tilfør kun let pres på barberingshovedet under barbering (for meget pres på hovederne kan forårsage skade på disse eller gøre dem modtagelige overfor beskadigelse).
- Brug korte, cirkulære strøg.

BARBERING MED BARBERGELE
- Følg samme vejledning som ved tørbarbering, hvis du bruger barbergele.
- FORSIGTIG: Efter barbering med barbergele, skylles hoved og skær under varmt vand for at fjerne eventuel tilbageværende gele og snavs.

TRIMMER
- Tryk på trimmerknappen for at udløse detaljetrimmeren.
- Hold trimmeren i en ret vinkel på din hud.
- Anbring trimmeren ved den ønskede trimmelinje for hurtig, nem og professionel trimning.
- For at trække trimmeren tilbage, skal du trykke ned indtil den låses på plads.

TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER
- Brug moderate til langsomme strøg.
- Brugen af korte, cirkulære bevægelser på genstridige områder kan hjælpe til at opnå en tættere barbering, især langs halsen og omkring hagen.
- PRES IKKE hårdt mod huden for at undgå skader på folien.

PAS GODT PÅ DIN BARBERMASKINE

Plej og vedligehold dit apparat for at sikre lang levetid og optimal ydeevne. Vi anbefaler, at du rengør apparatet efter hver brug. Den nemmeste og mest hygiejniske måde at rengøre apparatet er ved at skylle hovedet i varmt vand efter brug.

RENGØRING
- Fjern det roterende barberhoved fra hårlommen (Fig. 1 og 2).
- Bank forsigtigt skægrester ud fra hårlommen (Fig. 3). Hårrester kan også vaskes ud af hårlommen under rindende vand.
- Når den er tør, sættes hårlommen tilbage på barberhovedet (Fig. 4).

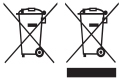
RENGØR TRIMMEREN
- Smør trimmerens tænder hver sjette måned med en dråbe symaskineolie.
- Reservedele og tilbehør findes på http://www.remington.co.uk/ parts-accessories

UDTAGNING AF BATTERI

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Træk stikket ud af barbermaskinen.
- Lad barbermaskinen køre, indtil motoren stopper.
- Tag barbermaskinens hoved af (træk hovedet op og af).
- Fjern skruen, som kommer til syne, når hovedet aftages.
- Ved hjælp af en lille skruetrækker lirkes forskjoldet af hoveddelen.
- Ved hjælp af en lille skruetrækker lirkes begge to sideskjolde af hoveddelen.
- Afmonter de 4 skruer foran på barbermaskinens langs yderkanten.

- Lirk nu ved hjælp af en lille skruetrækker det forreste indvendige skjold opad – det skjold, som du løsnede før.
- Fjern de 3 skruer, der før kom til syne fortil.
- Ved hjælp af en skruetrækker lirkes det indvendige bagkabinet af, som du før løsnede, så batteriet kommer til syne.
- Lirk batterierne fri af printkortet.
- Kassér batteriet forsvarligt.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- Adaptern innehåller en transformator. Klipp inte av adaptern för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.

Kan rengöras med rinnande vatten under kranen.

Kan användas i ett badkar eller i en dusch.

- VARNING: Ta loss handenheten från nätsladden innan apparaten rengörs med vatten.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- Denna enhet ska endast användas med den medföljande laddningsadaptern.
- Byt alltid ut en skadad laddningsadapter eller laddningsststiv mot en av samma typ.
- Använd inte rakapparaten, laddningsadaptern, laddningsstativet eller någon annan del om den är skadad, då detta kan leda till skador.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

SE

DELAR

1. På/av-knapp
2. Huvud-och knivenhet
3. Flexibla huvuden
4. Håruppsamlare
5. Indikator vid låg batterikraft
6. Laddningsindikator
7. Detaljtrimmer
8. Trimmerknapp (Visas inte)
9. Adapter (Visas inte)
10. Huvudskydd (Visas inte)
11. Rengöringsborste (Visas inte)
12. Förvaringspåse (Visas inte)

KOMMA IGÅNG

För bästa rakningsresultat rekommenderar vi att du använder din nya rakapparat dagligen i upp till fyra veckor för att ditt skägg och din hud ska vänja sig vid det nya rakningssystemet.

LADDA DIN RAKAPPARAT

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut adaptern till produkten och sedan till nätuttaget.
- Beräknad tid för fullständig laddning är 4 timmar.
- Laddningsindikatorlampan anger när rakapparaten är helt laddad.
- Vid låg laddning lyser den övre LED-lampan med ett fast rött ljus. Under laddningen lyser den nedre Led-lampan med ett fast grönt ljus. När apparaten är helt laddad släcks båda LED- lamporna.
- För att batterierna ska hålla längre bör de laddas ur fullständigt en gång var sjätte månad och sedan återladdas under 4 timmar.
- Rakapparaten ställs automatiskt in på en nätspänning mellan 100 V och 240 V.

BRUKSANVISNING

RAKNING

- OBS! Denna rakapparat ska endast användas utan sladd.
- Kontrollera att din rakapparat är helt laddad.
- Sätt på rakapparaten genom att trycka på På/Av-knappen.
- Sträck ut huden med din andra hand så att hårstråna reser sig rakt ut.
- Tryck endast lätt på rakhuvudet under rakningen (trycker du för hårt kan det skada huvuden och orsaka att de bryts).
- Använd korta, cirklande rörelser.

RAKNING MED RAKGEL

- Anvisningarna för torrakning gäller också för rakning med rakgel.
- OBSERVERA: När man har använt rakgel bör man skölja rakhuvud och rakknivar under varmt vatten för att få bort överskott av gel och andra rester efter rakningen.

TRIMNING
- Tryck på trimmerknappen för att frigöra precisionstrimmern.
- Håll trimmern i en rät vinkel mot huden.
- Ställ in trimmern på önskad trimningslinje för en snabb, enkel och professionell trimning.
- För att dra tillbaka trimmern tryck nedåt tills den låser sig på plats.

NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT
- Använd lagom snabba till långsamma strykande rörelser.
- Man kan få en närmare rakning om man använder korta, cirklande rörelser på svårare områden, särskilt längs halsen och vid haklinjen.
- TRYCK INTE hårt mot huden, för att undvika skador på de roterande huvudena.

TA HAND OM DIN RAKAPPARAT

SE

Ta hand om din rakapparat så att den håller länge. Vi rekommenderar att du rengör apparaten efter varje användning. Det enklaste och mest hygieniska sättet att rengöra apparaten på är att skölja huvuddelen under varmt vatten efter användningen.

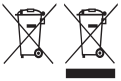
RENGÖRING
- Ta av det roterande rakhuvudet från håruppsamlaren (fig. 1 och 2).
- Knacka försiktigt mot en plan yta för att ta bort hårpartiklar, och borsta bort de kvarvarande håren/skölj under varmt vatten (fig. 3).
- När den är torr, sätt tillbaka rakdelen på rakhuvudet (fig.4).

RENGÖRA TRIMMERN
- Smörj in piggarna på trimmern med en droppe symaskinsolja en gång varje halvår.
- Reservdelar och tillbehör finns på http://www.remington.co.uk/ parts-accessories

BORTTAGNING AV BATTERI

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Koppla ifrån rakapparaten.
- Kör rakapparaten tills motorn stannar.
- Ta bort rakbladshuvudet (skjut rakbladshuvudet uppåt och ta bort det).
- Avlägsna den skruv som exponeras när huvudet avlägsnas.
- Lossa skyddsplattan framtill från rakhuvudet med hjälp av en skruvmejsel.
- Använd en liten skruvmejsel för att lossa båda sidoskalen från apparaten.
- Avlägsna de 4 skruvar som är placerade på rakapparatens framsida, längs den yttre kanten.
- Använd en liten skruvmejsel för att öppna locket till batterihöljet.
- Avlägsna de 3 skruvar som nu exponerats framsidan.
- Använd en liten skruvmejsel för att bända upp det inre bakre höljet för att exponera batteriet.
- Lossa batteriet från kretskortet.
- Kassera batteriet på ett säkert sätt.

ÅTERVINNING



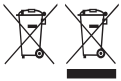
För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da det kan føre til skade.
- Adapteren inneholder en transformator. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med en annen plugg, siden dette innebærer risiko.
- Barbermaskinen kan vaskes under rennende vann.
- Er egnet til bruk på badekar eller i dusjen.
- ADVARSEL: Trekk barbermaskinen ut av laderen før den rengjøres i vann.
- Ikke bruk produktet dersom ledingen er skadet. Ny ledning kan bestilles via våre internasjonale servicesentraler.
- Dette produktet må bare brukes med ladeadapteren som følger med.
- Man må alltid erstatte en skadet adapter med en original.
- Ikke bruk apparatet, laderen, laderholder eller noen av delene hvis de er skadet, da dette kan føre til skade.
- Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkontakten, unntatt når det lader.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Ikke vri eller lag knute på kabelen, eller vikle den rundt apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Verkkolaite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
- Soveltuu puhdistettavaksi juoksevan veden alla.
- Soveltuu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.
- VAROITUS: Irrota kädessä pidettävä osa verkkovirrasta ennen puhdistamista vedellä.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
- Tätä laitetta saa käyttää vain mukana tulevan lataussovittimen kanssa.
- Vaihda vaurioitunut lataussovitin tai latausteline aina saman tyyppiseen kuin alkuperäinen.
- Älä käytä parranajokonetta, lataussovitinta, lataustelinettä tai muuta osaa, jos ne ovat vaurioituneet, sillä se voi aiheuttaa henkilövahingon.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

FI

OSAT

1. Virtakytkin
2. Ajopää ja leikkuri kokoonpano
3. Joustavat ajopäät
4. Partakarvasäiliö
5. Alhaisen lataustason merkkivalo
6. Latauksen merkkivalo
7. Trimmeri
8. Trimmerin painike (Ei kuvassa)
9. Verkkolaite (Ei kuvassa)
10. Ajopään suojus (Ei kuvassa)
11. Puhdistusharja (Ei kuvassa)
12. Säilytyspussi (Ei kuvassa)

ALOITUSOPAS

Parhaan ajotuloksen saavuttamiseksi suosittelemme, että käytät uutta partakonettasi päivittäin jopa neljän viikon ajan, jotta partasi ja ihosi tottuvat uuteen parranajomenetelmään.

PARRANAJOKONEEN LATAUS

- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Liitä verkkolaite laitteeseen ja sitten verkkoon.
- Anna latautua täyteen 4 tuntia.
- Latauksen merkkivalo ilmaisee, milloin parranajokone on ladattu täyteen.
- Kun lataustaso on alhainen, ylempi LED-merkkivalo palaa punaisena. Kun lataus on käynnissä, alempi LED-merkkivalo palaa vihreänä. Kun laite on täyteen ladattu, kumpikaan LED-merkkivalo ei pala.
- Voit pidentää akkujen käyttöaikaa, käyttämällä akut tyhjiksi joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä 4 tuntia.
- Partakone säätää verkkojännitteen automaattisesti 100 V ja 240 V välille.

KÄYTTÖOHJEET

PARRANAJO

- Huomautus: Tämä partakone on tarkoitettu ainoastaan johdottomaan käyttöön.
- Varmista, että partakone on kunnolla ladattu.
- Kytke parranajokone päälle painamalla virtapainiketta.
- Venytä ihoa vapaalla kädelläsi siten, että partakarvat nousevat pystyyn.
- Paina parranajon aikana ajopäätä vain kevyesti (liiallisen voiman käyttö saattaa vaurioittaa ajopäitä ja aiheuttaa niiden reikiintymisen).
- Käytä lyhyitä, ympyränmuotoisia liikkeitä.

AJAMINEN PARRANAJOGEELIÄ KÄYTTÄEN

- Noudata parranajogeeliä käyttäessäsi samoja ohjeita kuin kuivana ajossa.
- HUOMIO: Käytettyäsi parranajogeeliä, puhdista ylimääräinen geeli ja lika pois huuhtelemalla ajopää ja leikkuuterät lämpimän veden alla.

RAJAUS
- Vapauta tarkkuustrimmeri painamalla trimmerin painiketta.
- Pidä rajainta oikeassa kulmassa ihoosi nähden.
- Aseta trimmeri haluamaasi leikkauslinjaan nopean, helpon ja ammattimaisen leikkauksen varmistamiseksi.
- Saat rajaimen pois tieltä painamalla sitä alaspäin, kunnes se lukittuu paikoilleen.

VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN
- Käytä kohtalaisia tai hitaita vetoliikkeitä.
- Lyhyiden ympyrän muotoisten liikkeiden avulla helpotat paremman
- ajotuloksen saamista hankalilla alueilla, erityisesti kaulan ja leuan alueella.
- ÄLÄ paina konetta liian kovaa ihoasi vasten, sillä se saattaa vaurioittaa pyöriviä ajopäitä.

PARTAKONEEN HOITAMINEN

Hoida partakonettasi pitkän käyttöiän varmistamiseksi. Suosittelemme laitteen puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen. Helpoin ja hygieenisin tapa puhdistaa laite on huuhdella laitteen ajopää lämpimällä vedellä käytön jälkeen.

FI

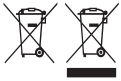
PUHDISTUS
- Vedä pyörivä ajopää irti partakarvasäiliöstä (kuvat 1 ja 2).
- Kopauta laitteen päätä tasaista pintaa vasten poistaaksesi irtokarvat ja harjaa laitteeseen jääneet karvat / huuhtele lämpimällä vedellä (kuva 3).
- Kun laite on kuiva, napsauta ajopää takaisin partakarvasäiliön päälle (kuva 4).

TRIMMERIN PUHDISTAMINEN
- Voitele trimmerin hampaat joka kuudes kuukausi pisaralla ompelukoneöljyä.
- Varaosat saatavana www.remington-europe.com

AKUN POISTAMINEN

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Irrota laite verkosta.
- Anna laitteen käydä kunnes moottori pysähtyy.
- Poista ajopää partakoneesta (vedä ajopäätä ylöspäin ja poista).
- Irrota ruuvi, joka paljastuu, kun pää on irrotettu.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä, vedä etukansi rungosta irti.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä ja väännä molemmat sivukannet rungosta.
- Irrota 4 ruuvia, jotka sijaitsevat parranajokoneen edessä ulkoreunassa.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä, väännä juuri irrotettu sisäkotelon etuosa irti.
- Irrota 3 ruuvia, jotka juuri paljastuivat etuosasta.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä, väännä juuri irrotettu sisäkotelon takaosa irti, jotta saat akun esille.
- Vedä akut irti piirilevystä.
- Hävitä akut asianmukaisesti.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.

(PT)

- Adequado a lavagem debaixo de água corrente.
- Adequado para uso no banho ou duche.
- ADVERTÊNCIA: Desencaixe a peça de mão do cabo de alimentação antes de lavar com água.
- Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- Este produto só deve ser usado com o adaptador de carga fornecido.
- Substitua sempre um adaptador de carga ou base de carga danificado(a) por um(a) do tipo original.
- Não utilize a máquina de barbear, adaptador de carga, base de carga ou quaisquer outras peças se estiverem danificados, pois poderá sofrer ferimentos.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.

- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

COMPONENTES

1. Botão on/off
2. Conjunto de cabeças e lâminas
3. Cabeças flexíveis
4. Compartimento de recolha de pelos
5. Indicador de bateria fraca
6. Indicador de carga
7. Aparador minucioso
8. Botão de aparar (não mostrado)
9. Adaptador (não mostrado)
10. Proteção das cabeças (não mostrado)
11. Escova de limpeza (não mostrado)
12. Bolsa de armazenamento (não mostrado)

COMO COMEÇAR

Para um barbear mais eficaz, recomenda-se usar a sua nova máquina de barbear diariamente durante até quatro semanas para dar tempo à sua barba e pele de se acostumarem ao novo sistema de barbear.

CARREGAR A MÁQUINA DE BARBEAR

- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador ao produto e, em seguida, à corrente elétrica.
- Aguarde 4 horas para uma carga completa.
- A luz indicadora de carregamento indicará quando a máquina de barbear estiver completamente carregada.
- Quando a bateria ficar fraca, o LED superior iluminar-se-á a vermelho de forma fixa. Durante o carregamento, o LED inferior iluminar-se-á a verde de forma fixa. Quando a bateria estiver cheia, ambos os LEDs desligar-se-ão.
- Para preservar a vida útil das baterias, deixe-as descarregar totalmente a cada 6 meses e depois recarregue durante 4 horas.
- A máquina de barbear ajusta-se automaticamente à voltagem da tomada elétrica entre 100 V e 240 V.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

BARBEAR

- Nota: esta máquina de barbear está adequada apenas ao uso sem fios.
- Certifique-se de que a máquina de barbear se encontra adequadamente carregada.
- Ligue a máquina de barbear premindo o botão ligar/desligar.
- Estique a pele com a mão livre, de modo que os pelos fiquem verticais.
- Aplique apenas uma ligeira pressão na cabeça de corte ao utilizar (se premir com demasiada força poderá danificar as cabeças e torná-las vulneráveis a quebras).
- Use passagens curtas e circulares.

BARBEAR COM GEL DE BARBEAR
- Caso utilize gel de barbear, siga as mesmas instruções que para barbear a seco.
- CUIDADO
- Após a utilização com gel de barbear, enxague a cabeça e as lâminas em água quente para limpar o excesso de gel e detritos.

APARAR
- Prima o botão de aparar para libertar o aparador minucioso.
- Segure o aparador em ângulo reto em relação à pele.
- Coloque o aparador na linha de barba a aparar desejada para um aparar rápido, simples e profissional.
- Para retrair o aparador empurre até encaixar.

DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS
- Faça movimentos moderados a lentos. Ao realizar pequenos movimentos circulares em zonas difíceis pode obter um corte mais rente, nomeadamente no pescoço e curva do queixo.
- NÃO faça excessiva pressão contra a pele de modo a não danificar as cabeças rotativas.

CUIDADOS A TER COM A MÁQUINA DE BARBEAR

PT

Cuide do seu aparelho para garantir um desempenho duradouro. Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização. A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparelho é enxaguar a cabeça do mesmo com água morna, após cada utilização.

LIMPEZA
- Puxe o conjunto de corte rotativo para fora do compartimento de recolha de pelos (fig. 1 e 2).
- Bata o acessório suavemente numa superfície para expulsar os resíduos de pelos do compartimento de recolha de pelos (fig. 3). Os resíduos de pelos podem também ser removidos com água do compartimento de recolha de pelos e/ou do conjunto de corte enxaguando-os debaixo da torneira.
- Uma vez seco, encaixe o conjunto de corte no compartimento de recolha de pelos (fig. 4).

LIMPAR O APARADOR
- Lubrifique os dentes do aparador a cada seis meses com um pouco de óleo para máquina de costura.
- Peças e acessórios sobresselentes estão disponíveis para compra em: 800 100 058 (8.30-12.30 h | 14.00-18.00 h 2.ª a 6.ª feira) info.pt@eu.spectrumbrands.com

REMOÇÃO DA BATERIA

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- Desligue o aparelho da tomada de alimentação.
- Faça funcionar o aparelho até o motor parar.
- Retire a cabeça da máquina de barbear (puxe a cabeça para cima e para fora).
- Retire o parafuso que fica exposto quando a cabeça é removida.
- Com uma chave de fendas pequena, abra a tampa frontal do corpo.
- Com uma chave de fendas pequena, levante ambas as tampas laterais do corpo.
- Retire os 4 parafusos situados na parte frontal da máquina de barbear ao longo da extremidade exterior.
- Com uma chave de fendas pequena, levante a sede interior frontal recentemente aberta.
- Retire os 3 parafusos recentemente expostos na parte frontal.
- Com uma chave de fendas pequena, levante a sede interior traseira recentemente aberta e exponha a bateria.
- Retire a bateria da placa de circuitos.
- Elimine a bateria adequadamente.

RECICLAGEM

Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.

SK

- Vhodný na čistenie pod tečúcou vodou.
- Vhodný na použitie vo vani alebo sprche.
- UPOZORNENIE: Pred čistením vo vode odpojte časť držanú v ruke od napájacieho kábla.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- Tento výrobok by sa mal používať iba s dodaným nabíjacím adaptérom.
- Vždy vymeňte poškodený nabíjací adaptér alebo nabíjací podstavec za originálny typ.
- Nepoužívajte holiaci strojček, nabíjací adaptér, nabíjací podstavec alebo akékoľvek iné časti, ak sú poškodené, keďže môže dôjsť k poraneniu.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.

- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach..

DÔLEŽITÉ ČASTI

1. Tlačidlo ON/OFF
2. Hlava strojčeka a strihacia jednotka
3. Prispôsobivé hlavy
4. Priehradka na chĺpky
5. Indikátor slabej batérie
6. Kontrolka nabíjania
7. Detailný zastrihávač
8. Tlačidlo zastrihávača (bez vyobrazenia)
9. Adaptér (bez vyobrazenia)
10. Kryt hlavy (bez vyobrazenia)
11. Čistiaca kefka (bez vyobrazenia)
12. Vrecko na uskladnenie (bez vyobrazenia)

ZAČÍNAME

Pre dosiahnutie dokonalého oholenia odporúčame, aby ste váš nový holiaci strojček používali denne po dobu až štyroch týždňov, a dopriali tak vašej brade a pokožke čas zvyknúť si na nový holiaci systém.

NABÍJANIE HOLIACEHO STROJČEKA

- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Adaptér pripojte k výrobku a potom do elekrickej siete.
- Na úplné nabitie nechajte nabíjať 4 hodiny.
- Svetelná kontrolka nabíjania signalizuje, kedy je holiaci strojček úplne nabitý.
- Keď je batéria takmer vybitá, vrchná dióda LED bude neprerušovane svietiť načerveno. Pri nabíjaní bude spodná dióda LED neprerušovane svietiť na zeleno. Po úplnom nabití obidve diódy LED zhasnú.
- Na zachovanie životnosti batérií ich nechajte vybiť každých 6 mesiacov, a potom ich nabíjajte 4 hodín.
- Holiaci strojček sa automaticky prispôsobuje sieťovému napätiu v rozmedzí 100 V a 240 V.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

HOLENIE

- Pozn: Tento holiaci strojček je určený iba na používanie bez pripojenia do elektrickej siete.
- Skontrolujte, či je holiaci strojček riadne nabitý.
- Zapnite holiaci strojček stlačením tlačidla On/Off.
- Voľnou rukou natiahnite pokožku, aby ste dostali chĺpky do vzpriamenej pozície.
- Holiacu hlavu pritláčajte pri holení iba jemne (veľmi silné pritláčanie môže poškodiť hlavy a zvyšuje riziko rozbitia).
- Používajte krátke, krúživé pohyby.

HOLENIE S POUŽITÍM HOLIACEHO GÉLU

- Pri použití s holiacim gélom postupujte podľa návodu pre holenie nasucho.
- UPOZORNENIE: Po použití s holiacim gélom opláchnite hlavu aj čepele pod prúdom teplej vody, aby ste odstránili zvyšný gél a nečistoty.

ZASTRIHÁVANIE

- Na uvoľnenie detailného zastrihávača stlačte tlačidlo zastrihávača.
- Zastrihávač držte v pravom uhle k pokožke.
- Priložte zastrihávač na požadovanú líniu zastrihnutia pre zabezpečenie rýchleho, jednoduchého a a profesionálneho zastrihnutia.
- Zastrihávač zasuniete späť stlačením smerom nadol, až kým nezacvakne do pôvodnej pozície.

TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV

- Používajte mierne až pomalé hladivé pohyby.
- Používaním krátkych krúživých pohybov v nepoddajných miestach môžete
- dosiahnuť hladšie oholenie, najmä na krku a pozdĺž čeľustí.
- NETLAČTE veľmi na pokožku, aby ste sa vyhli poškodeniu rotačných hláv.

STAROSTLIVOSŤ O HOLIACI STROJČEK

SK

Starostlivosťou o váš prístroj si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon. Odporúčame, aby ste prístroj vyčistili po každom použití. Najľahším a najhygienickejším spôsobom vyčistenia prístroja po použití je opláchnutie hlavy prístroja teplou vodou.

ČISTENIE

- Rotačnú holiacu hlavu vytiahnite z priehradky na chĺpky (Obr. 1 a 2).
- Jemne poklepte po rovnom povrchu, aby ste odstránili chĺpky a zostávajúce chĺpky odstráňte kefkou/opláchnite pod teplou vodou (Obr. 3).
- Po vysušení zacvaknite holiacu hlavu späť do priehradky na chĺpky (Obr. 4).

ČISTENIE ZASTRIHÁVAČA

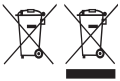
- Na zuby zastrihávača kvapnite každých šesť mesiacov kvapku oleja na šijacie stroje.
- Informácie k náhradným dielom a doplnkom nájdete na http://www.remington. co.uk/parts-accessories

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Odpojte holiaci strojček zo zásuvky.
- Nechajte holiaci strojček bežať, kým sa motor nezastaví.
- Odstráňte zo strojčeka hlavu (hlavu vytiahnite smerom hore).
- Odstráňte skrutku, ktorú uvidíte po odstránení hlavy.
- Pomocou malého skrutkovača vypáčte predný kryt z tela prístroja.

- Pomocou malého skrutkovača vypáčte oba bočné kryty z tela prístroja.
- Odstráňte 4 skrutky umiestnené na prednej časti holiaceho strojčeka pozdĺž vonkajšieho okraja.
- Pomocou malého skrutkovača vypáčte práve uvoľnené predné vnútorné puzdro.
- Odstráňte 3 skrutky, ktoré vzápätí uvidíte na prednej strane.
- Pomocou malého skrutkovača vypáčte práve uvoľnené vnútorné zadné puzdro, čím sa dostanete k batérii.
- Uvoľnite batériu z obvodovej dosky.
- Batériu zlikvidujte bezpečným spôsobom.

RECYKLÁCIA



Aby sme sa vyhli environmentálnym a zdravotným problémom vyplývajúcim z nebezpečných látok, prístroje a nabíjateľné a nenabíjateľné batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť vyhadzované do netriedeného komunálneho odpadu. Vždy odovzdávajte elektrické a elektronické výrobky a tam, kde je to možné, aj nabíjateľné a nenabíjateľné batérie, na k tomu určených oficiálnych recyklačných/zberných miestach.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
- Vhodný pro čištění pod tekoucím vodovodním kohoutkem.
- Vhodný pro použití ve vaně či sprše.
- UPOZORNĚNÍ: Před čištěním ve vodě odpojte část drženou v ruce od přívodního kabelu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- Tento přístroj by měl být používán pouze s dodaným nabíjecím adaptérem.
- Poškozený nabíjecí adaptér či nabíjecí stojánek vždy nahraďte originálním typem.
- Strojek, nabíjecí adaptér, nabíjecí stojánek či jakoukoliv jinou část přístroje nepoužívejte, pokud došlo k poškození, mohli byste si přivodit zranění.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokrýma rukama.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval, a neomotávejte ho kolem strojku.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

SOUČÁSTI

1. Tlačítko On/Off
2. Hlava strojku a střihací jednotka
3. Ohebné hlavy
4. Sběrač chloupků
5. Varuje před vybitou baterií
6. Kontrolka nabíjení
7. Nástavec pro detailní střih
8. Zastřihovač (Není zobrazeno)
9. Adaptér (Není zobrazeno)
10. Kryt hlavy (Není zobrazeno)
11. Čisticí kartáček (Není zobrazeno)
12. Pouzdro (Není zobrazeno)

ZAČÍNÁME

Pro dokonalé oholení se doporučuje používat nový holicí strojek denně po dobu čtyř týdnů, aby si vaše vousy a pokožka zvykly na nový systém holení.

NABÍJENÍ HOLICÍHO STROJKU

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte adaptér nabíjení k výrobku a poté do sítě.
- Do plného nabití nechte nabíjet 4 hodiny.
- Nabíjecí kontrolka oznamuje, kdy je strojek zcela nabitý.
- Když bude baterie vybitá, horní LED dioda bude svítit nepřerušovaně červeně. Při nabíjení bude svítit spodní LED dioda nepřerušovaně zeleně. Při plném nabití obě LED diody přestanou svítit.
- Aby vám baterie dlouho vydržely, nechte je každých 6 měsíců vybít a potom 4 hodiny nabíjejte.
- Strojek se automaticky nastaví na el. napětí v síti mezi 100 V a 240 V.

NÁVOD K POUŽITÍ

HOLENÍ

- Poznámka: Tento strojek lze používat pouze bez připojení do el. sítě.
- Ujistěte se, že je strojek dostatečně nabitý.
- Strojek zapněte stisknutím tlačítka Zap/Vyp (On/Off).
- Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se vousy vzpřímily.
- Při holení tlačte na holicí hlavu pouze lehce (přílišný tlak může poškodit hlavy a zvyšuje riziko rozbití).
- Dělejte krátké, krouživé pohyby.

HOLENÍ S HOLÍCÍM GELEM

- Pokud používáte gel na holení, postupujte stejným způsobem jako při holení na sucho.
- POZOR: Po použití s holícím gelem opláchněte hlavu a čepelky pod teplou vodou, abyste smyli zbylý gel a nečistoty.

ZASTŘIHÁVÁNÍ

- Zastřihovač pro detailní úpravu uvolníte stisknutím tlačítka zastřihovače .
- Držte zastřihovač ve správném úhlu vůči pokožce.
- Vousy rychle, snadno a profesionálně zastřihnete tak, že zastřihovač umístíte na požadovanou linii zástřihu.
- Pro odstranění zastřihovače tlačte směrem dolů, dokud nezaklapne do dané pozice.

TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ.

- Dělejte mírné až pomalé pohyby. Krátkými krouživými pohyby na těžko dostupných místech dosáhnete dokonalejšího oholení, zejména podél krku a brady.
- NETLAČTE na pokožku příliš silně, aby se rotační hlavy nepoškodily.

PÉČE O VÁŠ STROJEK

Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, musíte o něj pečovat. Doporučujeme vám strojek vyčistit po každém použití. Nejsnadnějším a nejhygieničtějším způsobem čistění strojku je propláchnout hlavu po každém použití teplou vodou.

ČIŠTĚNÍ

- Rotační hlavu tahem sejměte ze sběrače vousů (Obr. 1 a 2).
- Lehce poklepejte na rovnou podložku, aby se odstranily částečky vousů.
- Kartáčkem odstraňte zbývající vousy/propláchněte teplou vodou (Obr. 3).
- Po uschnutí zacvakněte rotační hlavu zpět do sběrače chloupků (Obr. 4).

CZ

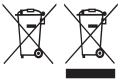
ČIŠTĚNÍ ZASTŘIHOVAČE

- Každých šest měsíců zoubky zastřihovače promazávejte kapkou oleje do šicích strojů.
- Náhradní díly a příslušenství můžete zakoupit na: http://www.remington.co.uk/parts-accessories

VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Vypojte holicí strojek ze zásuvky.
- Nechte strojek běžet, dokud se motor nezastaví.
- Ze strojku sejměte hlavu (hlavu sejmete jejím vytažením nahoru).
- Odšroubujte šroub, který po sejmutí hlavy uvidíte.
- Pomocí malého šroubováku vyloupněte přední kryt z těla strojku.
- Pomocí malého šroubováku vyloupněte z těla strojku oba boční kryty.
- Odšroubujte 4 šrouby umístěné na přední straně strojku podél vnějšího okraje.
- Pomocí malého šroubováku vyloupněte právě uvolněnou přední vnitřní část.
- Odšroubujte 3 šrouby, které vzápětí na přední straně uvidíte.
- Pomocí malého šroubováku vyloupněte právě uvolněnou zadní vnitřní část, čímž se dostanete k baterii.
- Baterii vyloupněte z obvodové desky.
- Baterii náležitě zlikvidujte.

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa sie to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
- Nadaje się do czyszczenia pod kranem.
- Nadaje się do stosowania w kąpieli lub pod prysznicem.
- OSTRZEŻENIE: Przed myciem w wodzie odłącz część trzymaną w ręku od przewodu zasilającego.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- Urządzenie może być używane tylko z dostarczonym zasilaczem sieciowym.
- Uszkodzoną ładowarkę lub podstawkę ładującą, zawsze wymieniaj na nowe oryginalne.
- Nie używaj golarki, ładowarki , podstawki ładującej, ani jakiejkolwiek innej części, jeśli jest uszkodzona, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie obracja, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

PL

CZĘŚCI

1. Włącznik On/Off
2. Blok głowicy i ostrzy
3. Elastyczne głowice
4. Kieszeń na włoski
5. Wskaźnik słabej baterii
6. Kontrolka ładowania
7. Trymer precyzyjny
8. Przycisk trymera (Nie pokazano)
9. Ładowarka (Nie pokazano)
10. Osłona głowicy (Nie pokazano)
11. Szczoteczka czyszcząca (Nie pokazano)
12. Pokrowiec (Nie pokazano)

PIERWSZE KROKI

Aby uzyskać najlepszą wydajność golenia, zaleca się korzystać z nowej golarki codziennie przez okres do czterech tygodni, żeby zarost i skóra mogły przyzwyczaić się do nowego systemu golenia.

ŁADOWANIE GOLARKI

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do produktu,a potem do gniazdka sieciowego.
- Pozostaw na 4 godzin do pełnego naładowania.
- Wskaźnik naładowania wskaże, kiedy naładowaniu golarka jest w pełni naładowana.
- Kiedy poziom naładowania jest niski, górny LED świeci ciągle czerwonym światłem. Podczas ładowania, dolny LED świeci ciągle zielonym światłem. Po pełnym naładowaniu, obie diody LED są wyłączone.
- Dla zachowania żywotności akumulatorków, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 4 godziny.
- Golarka automatycznie dostosowuje się do napięcia sieciowego pomiędzy 100V i 240V.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

GOLENIE

- Uwaga: Ta golarka jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania
- bezprzewodowego.
- Upewnij się, że golarka jest prawidłowo naładowana.
- Włącz golarkę naciskając przełącznik wł/wył.
- Wolną ręką naciągnij skórę, żeby włoski się prostowały.
- Lekko naciskaj na głowicę golącą (mocny nacisk może uszkodzić głowicę i uczynić ją podatną na złamanie).
- Stosuj krótkie ruchy zataczając koła.

GOLENIE Z ŻELEM DO GOLENIA

- Jeśli używasz żelu do golenia, postępuj tak samo jak przy suchym goleniu.
- OSTROŻNIE: Po goleniu z użyciem żelu do golenia, należy spłukać głowicę i ostrza ciepłą wodą, aby zmyć nadmiar żelu i zanieczyszczenia.

TRYMOWANIE
- Naciśnij przycisk trymera, aby zwolnić trymer precyzyjny.
- Trzymaj trymer pod kątem prostym do powierzchni skóry.
- Trzymaj trymer na pożądanej linii trymowania dla szybkiego, łatwego i fachowego trymowania.
- Aby schować trymer, przesuń przełącznik do dołu.

RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK
- Ruchy powinny być od umiarkowanych do wolnych. Krótkie koliste ruchy mogą dać dobry skutek w trudniejszych strefach jak szyja i linia podbródka.
- NIE naciskaj zbyt mocno na skórę, aby nie uszkodzić głowic rotacyjnych.

DBAJ O GOLARKĘ

Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo. Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu. Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia urządzenia jest przepłukanie głowicy po użyciu w ciepłej wodzie.

CZYSZCZENIE
- Wyciągnij element golący z kieszeni na włoski (rys. 1 i 2).
- Delikatnie postukaj golarką na płaskiej powierzchni w celu usunięcia fragmentów włosów i wypłucz w ciepłej wodzie, ewentualnie użyj dołączonej szczoteczki (rys. 3).
- Po wyschnięciu, zatrzaśnij moduł tnący na głowicy (rys. 4).

CZYSZCZENIE TRYMERA
- Co sześć miesięcy przesmaruj zęby trymera jedną kroplą oliwy do maszyn do szycia.
- Części zamienne i akcesoria są dostępne do zakupu pod adresem http://eshop.remington-europe.com/

WYJMOWANIE AKUMULATORKÓW

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
- Wyjmij wtyk przewodu zasilającego golarki z gniazda.
- Uruchom golarkę i pozwól jej pracować, aż silnik się zatrzyma.
- Zdejmij głowicę z golarki (pociągnij głowicę do góry i na zewnątrz).
- Wykręć śrubę widoczną po zdjęciu głowicy.
- Przy pomocy małego śrubokręta podważ przednią osłonę na korpusie.
- Przy pomocy małego śrubokręta podważ obie boczne osłony korpusu.
- Odkręć cztery śruby na przedzie golarki po jej zewnętrznej krawędzi.
- Za pomocą małego śrubokręta, podważ luźną już przednią wewnętrzną obudowę.
- Wykręć teraz widoczne trzy śruby znajdujące się z przodu golarki
- Za pomocą małego śrubokręta, podważ luźną już tylną wewnętrzną obudowę, aby odsłonić akumulatorek.
- Ściągnij akumulatorek z płytki drukowanej.
- Usuń akumulatorek w odpowiedni sposób.

RECYKLING

Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremt.

Folyó víz alatt tisztítható.

Használható fürdőkádban és zuhany alatt.

- FIGYELMEZTETÉS: Vízzel való tisztítás előtt válassza le a kézi egységről a tápkábelt.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült. A cserét a Nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül tudja elvégezni.
- Ezt a terméket kizárólag a csomagban foglalt töltőadapterrel szabad használni.
- Mindig cserélje ki a sérült töltőadaptert vagy töltőállványt az eredeti típus egyikével.
- Ha a villanyborotva, a töltőadapter, töltőállvány vagy bármelyik más része rongálódott, többet ne használja, mert sérülést okozhat.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

HU

ALKATRÉSZEK

1. Ki-/bekapcsoló
2. Fej és vágó tartozékok
3. Hajlékony fejek
4. Szőrgyűjtő
5. Alacsony töltöttségi szint jelző
6. Töltésjelző
7. Precíziós trimmer
8. Pajeszvágó gomb (Az ábrán nem látható)
9. Adapter (Az ábrán nem látható)
10. Fejvédő burkolat (Az ábrán nem látható)
11. Tisztítókefe (Az ábrán nem látható)
12. Tárolótáska (Az ábrán nem látható)

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

A tökéletes borotválkozáshoz azt javasoljuk, hogy négy héten keresztül minden nap használja új borotváját, hogy szakálla és bőre alkalmazkodni tudjon az új borotvarendszerhez.

A BOROTVA TÖLTÉSE

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa az adaptert a készülékhez, majd az elektromos hálózathoz.
- A teljes töltéshez hagyja 4 órán át tölteni.
- A töltés jelzőfénye jelzi, amikor a borotva teljesen feltöltődött.
- Ha az akkufeszültség alacsony, a felső LED folyamatosan pirosan világít. Töltés közben az alsó LED folyamatosan zölden világít. Amikor a készülék teljesen
- feltöltődött, mindkét LED kialszik.
- Az akkumulátor élettartamának megóvása érdekében, 6 havonta egyszer teljesen le kell meríteni, majd 4 órán keresztül feltölteni a készüléket.
- A borotva automatikusan elvégzi a 100 V és 240 V közötti hálózati feszültség illeszkedést.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

BOROTVÁLKOZÁS

- Megjegyzés: A borotvát csak vezeték nélküli módban használja.
- Győződjön meg arról, hogy a borotva töltöttsége megfelelő.
- Kapcsolja be a borotvát a Be/Ki gomb megnyomásával.
- Szabad kezével húzza szét a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
- Csak enyhén nyomja a borotvafejet borotválkozás közben (ha túl erősen nyomja, a fejek megsérülhetnek és könnyen eltörhetnek).
- Rövid, körkörös mozdulatokat tegyen.

BOROTVÁLKOZÁS BOROTVAZSELÉVEL

- Borotvazselé használatakor is kövesse a száraz borotválásra vonatkozó utasításokat.
- VIGYÁZAT: Borotvazselével történő használat után, kérjük, meleg vízzel öblítse ki a fejet és a vágóéleket, hogy megtisztítsa a borotvát a megmaradt zselétől és hulladéktól.

PAJESZ- ÉS BAJUSZVÁGÁS

- A pajeszvágó felnyitásához nyomja le a trimmer gombját.
- A pajeszvágót a megfelelő szögben tartsa a bőréhez.
- A gyors, egyszerű és professzionális eredményhez helyezze a trimmert a kívánt nyírási pozícióba.
- A pajeszvágó visszahúzásához nyomja le, amíg a helyére nem kattan.

TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN

- Közepes-lassú mozdulatokkal húzza végig a borotvát. A makacs területeken, főleg a nyaknál és az állnál, rövid körkörös mozdulatokkal
- pontosabb borotválást érhet el.
- NE nyomja a borotvát erősen a bőréhez, hogy ne sérüljenek a forgófejek.

VÉDJE BOROTVÁJÁT

Óvja készüléke épségét, hogy még sok ideig kiválóan használható legyen. A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére. A legkönnyebben és leghigiénikusabban úgy tudja megtisztítani a készüléket, ha használat után a készülék fejét meleg vízzel átöblíti.

TISZTÍTÁS

- Húzza le a körkéses fejet a szőrgyűjtő kamráról (1. és 2. ábra).
- A szőrdarabok eltávolításához finoman ütögesse a levett toldatot egy lapos felülethez, és kefélje le a rajtamaradt szőrt/öblítse át meleg víz alatt (3. ábra).
- Miután megszáradt, pattintsa vissza az körkéses fejet a szőrgyűjtő kamrára (4. ábra).

A TRIMMER TISZTÍTÁSA

- Egy csepp varrógépolajjal hat havonta olajozza meg a trimmer fogait.
- Csere alkatrészekről és kiegészítő tartozékokról érdeklődhet hivatalos weboldalunkon.

HU

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Húzza ki a borotvát a hálózatból.
- Addig járassa a borotvát, amíg a motor leáll.
- Távolítsa el a borotva fejét (húzza felfelé a fejet, majd vegye le).
- Távolítsa el azokat a csavarokat, amelyek láthatóvá válnak, ha eltávolítja a fejet.
- Kis csavarhúzó használatával szerelje le az elülső fedelet a testről.
- Egy kis csavarhúzó segítségével feszítse le a borotvatest mindkét oldalán található burkolatot.
- Távolítsa el a borotva elején, a külső szél mentén található 4 csavart.
- Egy csavarhúzó segítségével feszítse fel az éppen meglazított belső elülső burkolatot.
- Távolítsa el a most látható 3 elülső csavart.
- Egy kis csavarhúzó segítségével feszítse fel az éppen meglazított belső hátsó burkolatot, hogy szabaddá tegye az akkumulátort.
- Válassza le az akkumulátort az áramköri lapról.
- Biztonságosan ártalmatlanítsa az akkumulátort.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS

Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

Бритва электрическая

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.

Допускается чистка под проточной водопроводной водой.

Подходит для использования в ванной и душе.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем промывать рукоятку водой, отсоедините ее от шнура питания.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- Это изделие необходимо использовать только с зарядным переходником из комплекта поставки.
- Обязательно заменяйте зарядный переходник или зарядное устройство, если они повреждены, оригинальными устройствами того же типа.

RU

- Не используйте бритву, зарядный переходник, зарядное устройство или другие компоненты, если они повреждены, поскольку это может привести к травме.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд

КОМПОНЕНТЫ

1. Выключатель
2. Головка и лезвия
3. Подвижные головки
4. Отсек для сбора волос
5. индикатор разряда батареи
6. Индикатор зарядки
7. Детальный триммер
8. Кнопка фиксатора триммера (На рисунке не показана)
9. Переходник (На рисунке не показана)
10. Защитный колпачок (На рисунке не показана)
11. Щетка для чистки (На рисунке не показана)
12. Сумка для хранения (На рисунке не показана)

НАЧАЛО РАБОТЫ

Для повышения эффективности бритья рекомендуется использовать новую бритву ежедневно до четырех недель, чтобы ваши борода и кожа имели возможность привыкнуть к новой бритвенной системе.

ЗАРЯДКА БРИТВЫ

- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите переходник к изделию и к розетке.
- Полная зарядка длится 4 часов.
- Индикатор зарядки покажет, когда бритва полностью зарядится.
- При низком уровне заряда светодиодный индикатор будет непрерывно светиться красным. Во время зарядки нижний светодиодный индикатор
- будет непрерывно светиться зеленым светом. После полного заряда оба светодиодных индикатора выключатся.
- Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 4 часов.
- Бритва автоматически подстраивается под напряжение сети в пределах 100 – 240 В.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БРИТЬЕ

- Примечание: Данная бритва предназначена только для использования в беспроводном режиме.
- Убедитесь, что аккумуляторы бритвы полностью заряжены.
- Включите бритву с помощью переключателя «Вкл./Выкл.».
- Свободной рукой натягивайте кожу, чтобы волоски расположились перпендикулярно коже.
- Во время бритья не следует сильно давить на бритву (сильное давление может привести к повреждению головок и сделать их особо уязвимыми к поломке).
- Выполняйте короткие круговые движения.

БРИТЬЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГЕЛЯ ДЛЯ БРИТЬЯ

- При бритье с использованием геля следуйте тем же указаниям, что и при сухом бритье.
- ВНИМАНИЕ: По завершении бритья с использованием геля сполосните головку и лезвия под теплой водой, чтобы очистить прибор от излишков геля и мусора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРИММЕРА

- Чтобы воспользоваться триммером, нажмите кнопку фиксатора триммера.
- Триммер следует держать под правильным углом к коже.
- Для выполнения быстрой, легкой и профессиональной стрижки расположите триммер на желаемую линию стрижки.
- Чтобы убрать триммер, нажмите на него, пока он не защелкнется.

ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА

- Движения должны быть умеренными или медленными, поглаживающими. Короткие круговые движения в сложных местах могут способствовать лучшему сбриванию, особенно в области шеи и подбородка.
- НЕ нажимайте чрезмерно на кожу, чтобы не повредить вращающиеся головки.

RU

УХОД ЗА БРИТВОЙ

Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать. Устройство рекомендуется чистить после каждого использования. Легче и гигиеничнее всего чистить устройство путем промывания головки теплой водой после использования.

ОЧИСТКА

- Снимите вращающуюся поверхность бритвы с отсека для сбора волос (рис. 1 и 2).
- Слегка постучите по плоской поверхности, чтобы удалить частички волос, и вычистите щеткой или вымойте теплой водой оставшиеся волоски (рис. 1 и 2).
- Защелкните поверхность бритвы после того, как она высохнет, обратно на отсек для сбора волос (рис. 4).

ЧИСТКА ТРИММЕРА

- Смазывайте зубцы триммера каждые полгода, капнув каплю масла для швейных машин.
- Запасные части и аксессуары доступны для приобретения на сайте http://www.remington.co.uk/ parts-accessories

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- Отключите бритву от сети.
- Включите бритву, дождитесь остановки двигателя.
- Снимите головку бритвы (потяните ее).
- Извлеките винт, который виден, если снять головку.
- Маленькой отверткой подденьте переднюю крышку на корпусе.
- Маленькой отверткой подденьте обе боковые крышки и снимите их с корпуса.
- Снимите 4 винта, расположенных на передней части бритвы по наружному краю.
- Маленькой отверткой подденьте открывшуюся переднюю часть внутреннего корпуса.
- Снимите 3 винта, которые стали доступны спереди.
- Маленькой отверткой подденьте открывшуюся заднюю часть внутреннего корпуса, чтобы получить доступ к батарее.
- Отделите батарею от печатной платы.
- Батарею следует утилизировать надлежащим образом.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА

Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
- Akan musluk suyu altında temizlenebilir.
- Banyo veya duşta kullanıma uygundur.
- UYARI: Suda temizlemeden önce, avuç içinde tutulan kısmı elektrik kablosundan ayırın.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezlerimize başvurun.
- Bu ürün yalnızca ürünle birlikte verilen şarj adaptörüyle kullanılmalıdır.
- Hasarlı bir şarj adaptörünü veya şarj standını mutlaka orijinal bir ürünle değiştirin.
- Yaralanmalara yol açabileceğinden hasarlı tıraş makinelerini, şarj adaptörlerini, şarj standlarını veya başka herhangi bir parçayı kullanmayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.

TR

- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

BİLEŞENLERİ

1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
2. Başlık ve Kesici takımı
3. Esneyen başlıklar
4. Tüy kesesi
5. Düşük pil göstergesi
6. Şarj göstergesi
7. Detaylı şekillendirme tarağı
8. Tüy kesici düğmesi (Gösterilmemiş)
9. Adaptör (Gösterilmemiş)
10. Başlık koruyucu (Gösterilmemiş)
11. Temizleme fırçası (Gösterilmemiş)
12. Saklama Çantası (Gösterilmemiş)

BAŞLARKEN

En iyi tıraş performansını elde etmek için, sakallarınızın ve cildinizin yeni tıraş sistemine alışması amacıyla, yeni tıraş makinenizi ilk dört hafta boyunca her gün kullanmanız önerilir.

TIRAŞ MAKİNENİZİ ŞARJ ETME

- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Adaptörü cihaza ve ardından şebeke elektriğine bağlayın.
- Tam dolu bir şarj için 4 saat gereklidir.
- Şarj gösterge lambası, tıraş makinesinin tam dolu şarj olduğunu belirtecektir.
- Şarj seviyesi düşük olduğunda, en üst kısımda yer alan LED lamba kesintisiz kırmızı renkte yanacaktır. Şarj sırasında, en alt kısımda yer alan LED lamba kesintisiz yeşil renkte yanacaktır. Tam dolu şarj olduğunda, her iki LED lamba sönecektir.
- Pillerinizin ömrünü korumak için, her 6 ayda bir tam tükenmelerine izin verin ve sonra 4 saat boyunca yeniden şarj edin.
- ıraş makinesi 100V ve 240V arasındaki bir şebeke gerilimine otomatik olarak ayarlanacaktır.

KULLANIM TALİMATLARI

TIRAŞ

- Not: Bu tıraş makinesi sadece kablosuz kullanılabilir.
- Tıraş makinenizin doğru şekilde şarj edildiğinden emin olun.
- Tıraş makinesini Açık/Kapalı düğmesine basarak açın.
- Tüylerin dik durması için, serbest kalan elinizle cildinizi gerin.
- Tıraş olurken, tıraş başlığını hafifçe bastırın (aşırı bastırmak başlıklara hasar verebilir ve onları kırılmaya karşı hassas kılabilir).
- Kısa, dairesel hareketlerle tıraş olun.

TIRAŞ JELİ İLE TIRAŞ
- Tıraş jeli kullanıyorsanız, kuru tıraş ile aynı talimatları izleyin.
- DIKKAT: Tıraş jeli ile tıraş olduktan sonra, fazla jel ve kalıntıları temizlemek için lütfen başlığı ve bıçakları ılık suyla yıkayın.

TÜY KESME
- İnce şekillendiriciyi açmak için, düzeltici düğmesine basın.
- Tüy kesiciyi cildinize dik açıda tutun.
- Hızlı, kolay ve profesyonel bir şekillendirme için, düzelticiyi istenilen düzeltme hattına getirin.
- Tüy kesiciyi içeri çekmek için, yerine kilitlenene dek aşağı doğru itin.

EN IYI SONUÇLAR IÇIN IPUÇLARI
- Orta ila hafif vuruşlu hareketlerle ilerleyin. Zorlu alanlarda kısa dairesel hareketlerin kullanılması, özellikle boyun ve çene hattında daha yakından bir tıraşı gerektirebilir.
- Döner başlıklara hasar vermemek için cildinize sertçe bastırmayın.

TIRAŞ MAKİNENİZİN BAKIMI

Uzun süreli performans için, cihazınıza özen gösterin. Cihazınızı her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz. Cihazı temizlemenin en kolay ve en hijyenik yolu, kullanım sonrasında cihaz başlığını ılık suyla durulamaktır.

TEMİZLİK
- Döner başlık kapağını çekerek, tüy kesesini açığa çıkarın (Şekil 1 ve 2).
- Tüy parçacıklarını gidermek için düz bir zemin üzerinde hafifçe vurun ve kalan tüyleri fırçalayın/ılık su altında durulayın (Şekil 3).
- Kuruduğunda, yeni tıraş başlığı kapağını tüy kesesine tekrar geri takın ve bir tıklama sesiyle yerine oturtun (Şekil 4).

DÜZELTİCİYİ TEMİZLEME
- Düzeltme makinesinin dişlerini, bir damla dikiş makinesi yağı ile 6 ayda bir yağlayın.
- Yedek parçalar ve aksesuarları http://www.remington.co.uk/ parts-accessories dan satın alabilirsiniz.

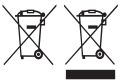
TR

PİLİ ÇIKARMA

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Tıraş makinesini prizden çekiniz.
- Motorlar durana kadar çalıştırınız.
- Başlığı tıraş makinesinden çıkarın (başlığı yukarı doğru çekerek çıkarın).
- Başlık çıkarıldığında ortaya çıkan vidayı sökün.
- Küçük bir tornavida kullanarak, ön kapağı gövdeden kanırtarak çıkarın.
- Küçük bir tornavida kullanarak her iki yan kapağı gövdeden manivela gücüyle ayırın.

- Tıraş makinesinin kapağında dış kenar boyunca yer alan 4 vidayı sökün.
- Küçük bir tornavida kullanarak az önce serbest bırakılan ön iç yuvayı manivela gücüyle yukarı kaldırın.
- Ön kısımda az önce ortaya çıkan 3 vidayı sökün.
- Pili ortaya çıkarmak için, küçük bir tornavida kullanarak az önce serbest bırakılan arka iç yuvayı manivela gücüyle yukarı kaldırın.
- Pili devre kartından kanırtarak ayırın.
- Pili gereken şekilde imha edin.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulţumim că aţi achiziţionat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni şi păstraţi-le într-un loc sigur. Îndepărtaţi toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECŢIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puţin 8 ani şi de persoane cu abilităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experienţa şi cunoştinţele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil şi au înţeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operaţiunile de curăţare şi de întreţinere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceştia au peste 8 ani şi sunt supravegheaţi. Aparatul şi cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiaţi adaptorul pentru a-l înlocui un alt ştecăr, riscaţi să produceţi accidente.
- Poate fi curăţat la robinet, sub jet de apă.
- Poate fi curăţat în cadă sau sub duş.
- ATENŢIE: Demontaţi componenta portabilă de pe cablul de alimentare înainte de a curăţa aparatul în apă.
- Nu utilizaţi produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteţi obţine un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaţionale de service.
- Acest produs trebuie utilizat numai cu adaptorul de încărcare furnizat.
- Înlocuiţi întotdeauna un adaptor de încărcare sau un suport de încărcare deteriorat cu unul original.
- Nu utilizaţi aparatul de bărbierit, adaptorul de încărcare, suportul de încărcare sau orice altă componentă dacă acestea sunt deteriorate, deoarece acest lucru poate produce vătămări.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepţia cazului în care se află la încărcat.
- Ştecherul şi cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafeţe încălzite.
- Nu conectaţi sau deconectaţi aparatul de la priză dacă aveţi mâinile ude.

RO

- Nu întoarceți sau nu înnodați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

COMPONENTE

1. Buton On/Off (Pornire/Oprire)
2. Unitate accesoriu și lamă
3. Capete flexibile
4. Compartiment pentru păr
5. Indicator pentru baterie pe terminate
6. Indicator de încărcare
7. Trimmer pentru detalii
8. Buton trimmer (nu este prezentat)
9. Adaptor (nu este prezentat)
10. Protecție cap (nu este prezentat)
11. Perie de curățare (nu este prezentat)
12. Husă depozitare (nu este prezentat)

INTRODUCERE

Pentru a obține cea mai bună performanță, vă recomandăm să folosiți noul dvs. aparat de ras zilnic, timp de patru săptămâni, pentru a permite bărbii și pielii dvs. să se obișnuiască cu noul sistem de bărbierit.

ÎNCĂRCAREA APARATULUI DE RAS

- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul la produs, apoi la sursa de curent.
- Pentru o încărcare completă, lăsați 4 ore la încărcat.
- Când aparatul de ras este complet încărcat, becul indicator de încărcare vă va anunța.
- Când aparatul este descărcat, LED-ul de sus va lumina roșu continuu. Când se încarcă, LED-ul de jos va lumina verde continuu. Când este complet încărcat, ambele LED-uri se vor stinge.
- Pentru o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 4 de ore.
- Aparatul de ras se adaptează automat la o tensiune între 100V și 240V.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

BĂRBIERIT

- Rețineți: Acest aparat de ras se utilizează doar fără cablu.
- Asigurați-vă că este bine încărcat.
- Porniți aparatul de ras apăsând butonul de pornire/oprire.
- Cu mâna liberă, întindeți pielea, pentru ca firele de păr să fie în poziție verticală.
- Aplicați doar o presiune ușoară pe capul pentru ras în timpul bărbieririi (dacă apăsați prea tare, riscați să deteriorați capetele și să le faceți vulnerabile la ruptură).
- Folosiți mișcări scurte, circulare.

BĂRBIERIT CU GEL DE RAS
- Urmați aceleași instrucțiuni ca pentru bărbieritul uscat și atunci când folosiți gel de ras.
- ATENȚIE: După folosirea cu gel de ras, spălați capul și lamele sub jet de apă caldă, pentru a elimina excesul de gel și reziduuri.

TUNDERE
- Pentru a scoate trimmerul pentru detalii, apăsați butonul trimmerului.
- Țineți trimmerul în unghi drept față de piele
- Plasați trimmerul la linia dorită pentru a contura simplu și rapid.
- Pentru a retrage trimmerul, împingeți-l în jos până când se blochează la loc.

SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME
- Folosiți mișcări de la moderate la lente. Utilizarea de mișcări scurte, circulare, în zonele dificile, poate da rezultate, mai ales în jurul gâtului și liniei bărbiei.
- NU apăsați tare pe piele; riscați să deteriorați capetele rotative.

ÎNTREȚINEREA APARATULUI DE RAS

Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată. Vă recomandăm să îl curățați după fiecare utilizare. Cea mai ușoară și igienică modalitate de a curăța aparatul este să clătiți cu apă caldă capul aparatului după utilizare.

CURĂȚARE
- Scoateți capul rotativ pentru bărbierit din compartimentul pentru păr, trăgându-l (Fig. 1 și 2).
- Scuturați ușor pe o suprafață plată, pentru a îndepărta resturile de păr, apoi periați/ clătiți sub jet de apă caldă pentru a curăța restul de păr (Fig. 3).
- După ce se usucă, reintroduceți capul pentru ras în compartimentul pentru păr (Fig. 4).

CURĂȚAREA APARATULUI DE RAS
- Lubrifiați dinții aparatului de ras o dată la șase luni, cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut.

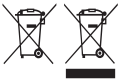
ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

RO

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scos din uz.
- Deconectați aparatul de ras.
- Operați aparatul de ras până când se oprește motorul.
- Scoateți capul aparatului de ras (trageți accesoriul în sus, până se desprinde).
- Scoateți șurubul care este expus atunci când se scoate capul.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, îndepărtați capacul frontal de pe unitatea de bază.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, scoateți ambele capace laterale de pe unitate.
- Scoateți cele 4 șuruburi de pe partea frontală a aparatului, de pe margine exterioară.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, scoateți carcasa interioară frontală care tocmai a fost deblocată.

- Scoateți cele 3 șuruburi care tocmai au fost expuse în față.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, scoateți carcasa interioară posterioară care tocmai a fost deblocată, pentru a expune bateria.
- Scoateți bateria din placa cu circuite.
- Eliminați bateria în mod corespunzător.

RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Κατάλληλη για καθαρισμό σε βρύση με τρεχούμενο νερό.
- Κατάλληλη για χρήση σε λουτρό ή ντουζιέρα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το τμήμα χειρός από το καλώδιο τροφοδοσίας πριν καθαρίσετε με νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- Αυτό το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης.
- Αντικαθιστάτε πάντα ένα καλώδιο φόρτισης ή μια βάση φόρτισης που έχει υποστεί ζημιά με καινούργιο ίδιου τύπου με τον αρχικό.
- Μην χρησιμοποιείτε την ξυριστική μηχανή, το καλώδιο φόρτισης, τη βάση φόρτισης ή οποιοδήποτε άλλο μέρος αν έχει υποστεί ζημιά, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

GR

- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
2. Διάταξη κεφαλής και εξαρτήματος κοπής
3. Εύκαμπτες κεφαλές
4. Θήκη τριχών
5. Λυχνία χαμηλής μπαταρίας
6. Λυχνία φόρτισης
7. Κουρευτικό εξάρτημα για λεπτομέρειες
8. Επιλογή Trimmer (Δεν απεικονίζεται)
9. Φορτιστής (Δεν απεικονίζεται)
10. Προστατευτικό κεφαλών (Δεν απεικονίζεται)
11. Βούρτσα καθαρισμού (Δεν απεικονίζεται)
12. Θήκη φύλαξης (Δεν απεικονίζεται)

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Για καλύτερα αποτελέσματα ξυρίσματος, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη νέα σας ξυριστική μηχανή κάθε μέρα για έως τέσσερις εβδομάδες προκειμένου να εξοικειωθούν τα γένια και το δέρμα σας με το νέο σύστημα ξυρίσματος.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Τοποθετήστε την κουρευτική συνδέστε την με τον προσαρμογέα και κατόπιν στην πρίζα.
- Περιμένετε 4 ώρες για πλήρη φόρτιση.
- Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης υποδεικνύει πότε η ξυριστική μηχανή έχει φορτίσει πλήρως.
- Όταν η μπαταρία εξαντληθεί, η επάνω λυχνία LED ανάβει σταθερά με
- κόκκινο. Κατά τη φόρτιση, η κάτω λυχνία LED ανάβει σταθερά με πράσινο.
- Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση και οι δύο λυχνίες LED σβήνουν.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να
- αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 4 ώρες.
- Η ξυριστική μηχανή ρυθμίζεται αυτόματα στην τάση του ηλεκτρικού
- δικτύου μεταξύ 100V και 240V.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΞΥΡΙΣΜΑ

- Σημείωση: Αυτή η ξυριστική μηχανή προορίζεται μόνο για ασύρματη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή έχει φορτιστεί σωστά.
- Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
- Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας ώστε να σηκωθούν όρθιες οι τρίχες.
- Εφαρμόστε μόνο ελαφριά πίεση στην κεφαλή ξυρίσματος κατά το ξύρισμα (η μεγάλη πίεση μπορεί να προκαλέσει βλάβες στις κεφαλές και να τις κάνει εύθραυστες).
- Κάντε μικρές και κυκλικές κινήσεις κατά το ξύρισμα.

ΞΥΡΙΣΜΑ ΜΕ ΤΖΕΛ ΞΥΡΙΣΜΑΤΟΣ

- Εφόσον χρησιμοποιείτε τζελ ξυρίσματος, να ακολουθείτε τις οδηγίες που ισχύουν και για στεγνό ξύρισμα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Αφού χρησιμοποιήσετε τζελ ξυρίσματος, ξεπλύνετε την κεφαλή και τα εξαρτήματα κοπής με ζεστό νερό ώστε να απομακρυνθεί το τζελ που περίσσεψε και τυχόν άλλα υπολείμματα.

ΚΟΥΡΕΜΑ

- Σπρώξτε το κουμπί του κουρευτικού εξαρτήματος για να αποδεσμεύσετε το κουρευτικό εξάρτημα λεπτομερειών.
- Κρατήστε τη μηχανή σε ορθή γωνία προς το δέρμα σας.
- Τοποθετήστε το κουρευτικό εξάρτημα στην επιθυμητή γραμμή κοπής για γρήγορη, εύκολη, επαγγελματική κοπή.
- Για σύμπτυξη του εξαρτήματος ψαλιδίσματος, πιέστε προς τα κάτω έως ότου να ασφαλίσει στη θέση του.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Να αποφεύγετε τις απότομες κινήσεις. Με μικρές κυκλικές κινήσεις στα δύσκολα σημεία επιτυγχάνετε βαθύτερο ξύρισμα, ιδιαίτερα στον λαιμό και το πηγούνι.
- ΜΗΝ πιέζετε δυνατά τη μηχανή στο δέρμα, γιατί διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στις περιστροφικές κεφαλές.

GR

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

Φροντίστε τη συσκευή σας για μακροχρόνια απόδοση. Συνιστάται ο καθαρισμός της μηχανής μετά από κάθε χρήση. Ο ευκολότερος και πιο υγιεινός τρόπος για τον καθαρισμό της ξυριστικής μηχανής είναι να ξεπλένετε την κεφαλή της με ζεστό νερό μετά από κάθε χρήση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

- Αποσπάστε την περιστροφική πρόσοψη της ξυριστικής μηχανής από τη θήκη τριχών (Σχ. 1 και 2).
- Εφαρμόστε μόνο ελαφριά πίεση στην κεφαλή ξυρίσματος κατά το ξύρισμα (η μεγάλη πίεση μπορεί να προκαλέσει βλάβες στις κεφαλές και να τις κάνει εύθραυστες) (Σχ. 3)
- Αφού στεγνώσει, κουμπώστε την πρόσοψη της ξυριστικής μηχανής στη θήκη τριχών (Σχ. 4).

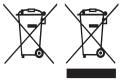
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

- Λιπάνετε την οδόντωση του κουρευτικού εξαρτήματος κάθε έξι μήνες με μια σταγόνα λαδιού για ραπτομηχανές.
- Ανταλλακτικά και αξεσουάρ είναι διαθέσιμα για αγορά σε: ΑΦΟΙ ΔΑΜΚΑΛΙΔΗ ΟΕ Χαρίτων 33, Π. Φάληρο, 175 64 Τηλ. 210-9410669

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Αποσυνδέστε την ξυριστική μηχανή από την πρίζα.
- Θέστε την ξυριστική μηχανή σε λειτουργία μέχρι να σταματήσει το μοτέρ.
- Αφαιρέστε την κεφαλή από την ξυριστική μηχανή (τραβήξτε την κεφαλή προς τα πάνω και αποσπάστε την).
- Αφαιρέστε τη βίδα που αποκαλύπτεται αφού αφαιρεθεί η κεφαλή.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, αποσπάστε το μπροστινό κάλυμμα από το σώμα.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, βγάλτε και τα δύο πλευρικά καλύμματα από το σώμα της ξυριστικής μηχανής.
- Αφαιρέστε τις 4 βίδες που βρίσκονται στο μπροστινό μέρος της ξυριστικής μηχανής κατά μήκος της εξωτερικής άκρης.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, βγάλτε προς τα επάνω το μπροστινό εσωτερικό περίβλημα που μόλις απασφαλίσατε.
- Αφαιρέστε τις 3 βίδες που μόλις αποκαλύφθηκαν στο μπροστινό μέρος.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, βγάλτε προς τα επάνω το εσωτερικό πίσω περίβλημα που μόλις απασφαλίσατε για να αποκαλυφθεί η μπαταρία.
- Αποσπάστε την μπαταρία από την πλακέτα κυκλωμάτων.
- Φροντίστε για τη σωστή απόρριψη της μπαταρίας.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
- Primerno za čiščenje pod tekočo vodo iz pipe.
- Primerno za uporabo v kadi ali prhi.
- OPOZORILO: Preden čiščenjem v vodi odstranite ročni del od napajalnega kabla.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- Ta izdelek uporabljajte samo s priloženim polnilnim vmesnikom.
- Poškodovani polnilni vmesnik ali stojalo za polnjenje vedno zamenjajte z drugim originalnim delom.
- Ne uporabljajte poškodovanega brivnika, polnilnega vmesnika, stojala za polnjenje ali kakršnega koli drugega dela, saj se lahko poškodujete.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

DELOV

1. Stikalo za vklop/izklop
2. Sklop glave in rezila
3. Gibljive glave
4. Žep za lase
5. Lučka za prazno baterijo
6. Kazalnik polnjenja
7. Detajlni prirezovalnik
8. Gumb strižnika (ni prikazan)
9. Napajalnik (ni prikazan)
10. Varovalo glave (ni prikazan)
11. Ščetka za čiščenje (ni prikazan)
12. Torbica za shranjevanje (ni prikazan)

PRVI KORAKI

Za najboljšo zmogljivost britja priporočamo, da novi brivnik uporabljate vsak dan do štiri tedne, da se vam brada in koža navadita novega sistema britja.

POLNJENJE BRIVNIKA

- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Naprava bo popolnoma napolnjena v 4 urah.
- Lučka kazalnika polnjenja bo pokazala, kdaj je brivnik povsem napolnjen.
- Ko je stanje napolnjenosti nizko, bo zgornja lučka LED enakomerno svetila rdeče. Med polnjenjem bo spodnja lučka LED enakomerno svetila zeleno. Ko je brivnik povsem napolnjen, bosta obe lučki LED ugasnjeni.
- Če želite podaljšati življenjsko dobo baterij, jih vsakih 6 mesecev povsem izpraznite in nato ponovno polnite 4 ur.
- Naprava se samodejno prilagodi omrežni napetosti od 100 do 240 V.

NAVODILA ZA UPORABO

BRITJE

- Opomba: Ta brivnik je namenjen samo za uporabo brez kabla.
- Prepričajte se, da je brivnik pravilno napolnjen.
- Vklopite brivnik s pritiskom gumba za vklop/izklop.
- S prosto roko raztegnite kožo, da dlake stojijo pokonci.
- Med britjem le rahlo pritiskajte na glavo za britje (premočan pritisk lahko poškoduje glave in jih izpostavi poškodbam).
- Uporabljajte kratke krožne gibe.

SI

BRITJE Z GELOM

- Pri britju z gelom sledite istim navodilom kot za suho britje.
- OPOZORILO: Po uporabi z gelom za britje sperite glavo in rezila pod toplo vodo, da odstranite odvečni gel in umazanijo.

PRIREZOVANJE
- Pritisnite gumb prirezovalnika, da sprostite detajlni prirezovalnik.
- Strižnik držite pod pravim kotom na kožo.
- Prirezovalnik postavite na želeno črto za hitro, preprosto in strokovno oblikovanje.
- Strižnik zložite tako, da ga potisnete navzdol, dokler se ne zaskoči.

NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE
- Uporabite počasne do srednje hitre gibe. Z uporabo kratkih krožnih gibov na zahtevnih območjih lahko dosežete bolj gladko britje, zlasti po vratu in bradi.
- Na kožo NE pritiskajte premočno, da preprečite poškodbe vrtljivih glav.

NEGA BRIVNIKA

Skrbite za svojo napravo, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost. Priporočamo, da napravo po vsaki uporabi očistite. Najlažji in najbolj higienski način za čiščenje naprave je, da jo po uporabi sperete s toplo vodo.

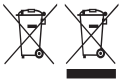
ČIŠČENJE
- Potegnite nastavek za britje z žepa za dlake (sliki 1 in 2).
- Med britjem le rahlo pritiskajte na glavo za britje (premočan pritisk lahko poškoduje glave in jih izpostavi poškodbam) (slika 3).
- Ko je žep in/ali nastavek suh, nataknite nastavek za britje na žep za dlake (slika 4).

ČIŠČENJE PRIREZOVALNIKA
- Zobe strižnika vsakih šest mesecev namažite s kapljico olja za šivalni stroj.
- Nadomestne dele in dodatno opremo lahko kupite na spletnem mestu http://www.remington.co.uk/parts-accessories

ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Izvlecite električni kabel brivnika.
- Brivnik uporabljajte, dokler ne preneha delovati.
- Odstranite glavo z brivnika (potegnite jo navzgor in snemite).
- Odstranite vijak, ki bo viden, ko odstranite glavo.
- Z majhnim izvijačem odstranite sprednji pokrov z ohišja.
- Z majhnim izvijačem odstranite oba stranska pokrova z ohišja.
- Odstranite 4 vijake iz sprednjega dela brivnika na zunanjem robu.
- Z majhnim izvijačem odstranite pravkar razrahljano sprednje notranje ohišje.
- Odstranite 3 vijake, ki so zdaj vidni na sprednjem delu.
- Z majhnim izvijačem odstranite pravkar razrahljano zadnje notranje ohišje, da razkrijete baterijo.
- Baterijo snemite s tiskanega vezja.
- Baterijo ustrezno zavrzite.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington ® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačom jer se izlažete opasnoj situaciji.
- Prikladan za čišćenje pod tekućom vodom.
- Prikladan za uporabu u kadi ili pod tušem.
- UPOZORENJE: Odvojite dio koji se drži u ruci od kabela za napajanje prije čišćenja vodom.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- Ovaj proizvod treba koristiti samo s isporučenim adapterom za punjenje.
- Uvijek zamijenite oštećeni adapter za punjenje ili postolje za punjenje originalnim proizvodom.
- Ne koristite brijač, adapter za punjenje, postolje za punjenje ili bilo koji drugi dio ako je oštećen, jer to može uzrokovati ozljede.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

DIJELOVI

1. Gumb za isključivanje/uključivanje
2. Sklop glave i rezača
3. Fleksibilne glave
4. Utor za dlačice
5. Indikator pražnjenja
6. Indikator punjenja
7. Trimer za precizno oblikovanje
8. Gumb za trimer (nije prikazana)
9. Adapter (nije prikazana)
10. Zaštitni poklopac (nije prikazana)
11. Četkica za čišćenje (nije prikazana)
12. Kozmetička torbica (nije prikazana)

PRIJE POČETKA

Za najbolju učinkovitost, preporučuje se da Vaš novi brijač rabite dnevno u periodu od 4 tjedna kako bi dali Vašoj bradi i koži vremena da se navikne na novi sustav za brijanje.

PUNJENJE BRIJAĆEG UREĐAJA

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Spojite adapter sa uređajem, a potom ukopčajte u struju.
- Ostavite ga 4 sati da se potpuno napuni.
- Indikatorsko svjetlo punjenja pokazivat će kad je brijač potpuno napunjen.
- Kad je razina napunjenosti niska, gornje crveno LED svjetlo će neprekidno
- svijetliti. Tijekom punjenja donje zeleno LED svjetlo će neprekidno svijetliti. Kad je potpuno napunjen, oba LED svjetla će se isključiti.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 4 sata.
- Brijač će se automatski prilagoditi naponu električne mreže između 100 V i 240 V.

UPUTE ZA UPORABU

BRIJANJE

- Napomena: Ovaj brijač je namijenjen isključivo za bežičnu uporabu.
- Uvjerite se da je brijač dobro napunjen.
- Uključite brijač pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.
- Napnite kožu slobodnom rukom tako da se dlačice postave uspravno.
- Tijekom brijanja lagano pritišćite glavu brijača (prejak pritisak oštetit će glave i učinit će ih lako lomljivima). NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja kružne glave.
- Rabite kratke, kružne pokrete.

BRIJANJE UZ UPORABU GELA ZA BRIJANJE

- Ako koristite gel za brijanje slijedite iste upute kao za suho brijanje.
- OPREZ: Poslije uporabe gela za brijanje, isperite glavu i nožiće toplom vodom kako biste uklonili višak gela i naslage.

HR

PODREZIVANJE

- Kako biste otpustili trimer za precizno oblikovanje pritisnite tipku trimera.
- Trimer držite pod pravim kutom u odnosu na Vašu kožu.
- Za brzo, jednostavno i profesionalno oblikovanje postavite trimer na željenu duljinu.
- Da bi uvukli trimer, gurnite ga na dolje dok ne sjedne na svoje mjesto.

SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Rabite umjerene i spore pokrete. Kratkim kružnim pokretima na zahtjevnijim dijelovima može se postići preciznije brijanje, osobito duž vrata i linije brade.
- NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja kružne glave.

ODRŽAVANJE VAŠEG BRIJAČA

Održavajte Vaš uređaj kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost. Preporučujemo da očistite uređaj nakon svake uporabe. Najjednostavniji i najhigijenskiji način čišćenja uređaja je ispiranjem glave uređaja toplom vodom nakon uporabe.

ČIŠĆENJE

- Izvucite vanjski okretni dio za brijanje iz utora za dlačice (Sl. 1 i 2).
- Nježno lupite o ravnu površinu kako bi ispao višak dlačica te očetkajte ostatak dlačica/ isperite toplom vodom (Sl. 3).
- Nakon što se osušio, umetnite novi vanjski dio za brijanje nazad u utor za dlačice (Sl. 4).

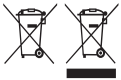
ČIŠĆENJE TRIMERA

- Svakih šest mjeseci stavite kap strojnog ulja u zupce trimera kako biste ih podmazali.
- Možete kupiti zamjenske dijelove i pribor na http://www.remington.co.uk/ parts-accessories

UKLANJANJE BATERIJE

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Isključite brijač iz struje.
- Ostavite brijač da radi dok se motor ne zaustavi.
- Skinite glavu s brijača (gurnite glavu prema gore i skinite je).
- Kad skinete glavu uklonite izloženi vijak.
- Pomoću malog odvijača, skinite prednji poklopac s tijela.
- Pomoću malog odvijača, skinite oba bočna poklopca s tijela.
- Uklonite 4 vijka koja se nalaze na prednjoj strani brijača duž vanjskog ruba.
- Pomoću malog odvijača, skinite tek otvoreno prednje unutarnje kućište.
- Skinite tek izložena 3 vijka na prednjoj strani.
- Pomoću malog odvijača, skinite tek otvoreno stražnje unutarnje kućište kako biste vidjeli bateriju.
- Oslobodite baterije od sklopovske pločice.
- Zbrinite bateriju na ispravan način.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
- Допускається очищення під краном із водопровідною водою.
- Підходить для використання у ванній або душовій кімнатах.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед чищенням у воді від'єднайте шнур живлення.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- Цей виріб можна використовувати лише з зарядним адаптером, що постачається в комплекті.
- Обов'язково замінюйте зарядний адаптер або зарядний пристрій, якщо їх пошкоджено, аналогічними оригінальними виробами.

- Не користуйтеся бритвою, зарядним адаптером, зарядним пристроєм та іншими компонентами, якщо вони пошкоджені, оскільки це може призвести до травмування.
- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

ЧАСТИН

1. Вимикач
2. Головка та ріжучий блок
3. Гнучкі головки
4. Відсік для збирання волосся
5. Індикатор низького рівня заряду батареї
6. Індикатор зарядки
7. Дрібний тример
8. Кнопка тримера (не показано)
9. Адаптер (не показано)
10. Захисна перегородка голівки (не показано)
11. Щітка для чищення (не показано)
12. Чохол для зберігання (не показано)

ПЪРВИ СТЪПКИ

Також рекомендується проводити щоденне гоління з новою бритвою протягом 4 тижнів від початку її використання. Таким чином ваша шкіра та волосся на підборідді адаптуються до нової системи для гоління.

ЗАРЯДЖАННЯ БРИТВИ

- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте до пристрою адаптер, після чого ввімкніть адаптер до мережі живлення.
- Для повноцінного заряджання пристрою потрібно 4 годин.
- Світловий індикатор заряду покаже, коли бритва повністю зарядиться.
- При низькому заряді батареї верхній світлодіодний індикатор неперервно світиться червоним кольором. Протягом зарядж а ння нижній світлодіодний індикатор неперервно світиться зеленим кольором. Після завершення заряджання обидва світлодіодні індикатори вимкнуться.
- Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розрядитися кожні 6 місяців після чого їх слід заряджати протягом 4 годин.
- Адаптер автоматично підлаштовується під напругу живлення, якщо вона не виходить за межі діапазону 100—240 В.

UA

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ГОЛІННЯ

- Примітка. Вказана бритва призначена для використання виключно без підключення шнура живлення.
- Перевірте, чи бритва заряджена належним чином.
- Увімкніть бритву, натиснувши кнопку «Увімк./Вимк.».
- Натягніть шкіру вільною рукою так, щоб волосся стирчало догори.
- Під час гоління важливо не перевищити зусилля, що докладається до голівок для гоління (надмірне натиснення може призвести до пошкодження голівок та вразливості до розламування).
- Намагайтеся водити бритвою невеликими обертальними рухами.

ГОЛІННЯ ІЗ ГЕЛЕМ ДЛЯ ГОЛІННЯ

- Під час використання гелю для гоління дотримуйтеся інструкцій для сухого гоління.
- ОБЕРЕЖНО: Після використання бритви разом із гелем для гоління слід промити теплою водою голівку і різці, щоб вичистити залишки гелю та інший бруд.

ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ

- Натисніть кнопку тримера, щоб витягнути дрібний тример.
- Тримайте тример під прямим кутом до шкіри.
- Розташуйте тример на бажаній лінії підрівнювання волосся, щоб досягти швидкого та легкого професійного підрівнювання.
- Для повернення тримера в складене положення слід злегка натиснути на нього, поки він не зафіксується.

ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ

- Намагайтеся робити помірні нешвидкі рухи без ривків. Невеликі обертальні рухи в місцях, де волосся важко піддається голінню, допомагає забезпечувати чистіше гоління. Особливо це стосується шиї та лінії підборіддя.
- НЕ ПРИТИСКАЙТЕ занадто голівки до шкіри, щоб не допустити пошкодження обертальних голівок.

ДОГЛЯД ЗА БРИТВОЮ

Ретельно доглядайте за вашим пристроєм, щоб гарантувати його сталу продуктивність та тривалий термін служби. Рекомендується чистити бритву після кожного використання. Найлегший та найбільш гігієнічний спосіб чищення пристрою полягає в сполоскуванні голівки пристрою у теплій воді щоразу після використання.

ОЧИЩЕННЯ

- Зніміть обертальну насадку для гоління з відсіку для збирання волосся (рис. 1 і 2).
- Струсіть надлишок зголеного волосся з відсіку для збирання волосся (рис. 3)

- Підрізане волосся також можна усунути з відсіку для збирання волосся та/або з насадки для гоління, промиваючи їх водою.
- Після висихання помістіть насадку для гоління назад на відсік для збирання волосся (рис. 4).

ЧИЩЕННЯ ТРИМЕРА

- Змащуйте зубчики тримера кожні шість місяців однією краплею мастила для машин для шиття.
- Запасні частини та допоміжне приладдя до пристрою можна замовити на сайті http://www.remington.co.uk/ parts-accessories

ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЙКИ

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Відключіть бритву від мережі живлення.
- Експлуатуйте бритву до повної зупинки двигуна.
- Зніміть голівку з бритви (відтягніть голівку угору та зніміть її).
- Зніміть гвинт, що відкривається після витягання головки.
- За допомогою маленької викрутки підчепіть та від'єднайте передню кришку від корпусу.
- За допомогою маленької викрутки підчепіть і зніміть із корпусу обидві бокові кришки.
- Зніміть 4 гвинти, що розташовані на передній частині корпусу бритви вздовж зовнішнього краю.
- За допомогою маленької викрутки підчепіть і підійміть розблоковану передню внутрішню частину корпусу.
- Зніміть 3 гвинти, що відкриються в передній частині корпусу.
- За допомогою маленької викрутки підчепіть і підійміть розблоковану задню внутрішню частину корпусу, щоб отримати доступ до батареї.
- Підчепіть та роз'єднайте батарею із друкованою платою.
- Утилізуйте батарею належним чином.

УТИЛІЗАЦІЯ

Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

UA

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не режете адаптера, за да го заменяте с друг щепсел, тъй като това ще доведе до рискови ситуации.
- Подходящ за почистване под течаща вода.
- Подходящ за използване във вана или душа.
- ВНИМАНИЕ: Отделете частта, която се държи с ръка, от захранващия кабел преди да я почиствате с вода.
- Не използвайте продукта с повреден кабел. Замяна на адаптера може да се направи в оторизираните сервизи на Remington.
- Този продукт може да се използва единствено с доставения захранващ адаптер.
- Винаги заменяйте повредените захранващи адаптори или поставки за зареждане с оригинални такива.
- Не използвайте самобръсначката, захранващия адаптер, поставката за зареждане или която и да е друга част, ако е повредена, тъй като това може да доведе до нараняване.
- Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.

- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

ЧАСТИ

1. Бутон за Включване/Изключване
2. Глава и комплект ножове
3. Гъвкави глави
4. Отделение за събиране на коса
5. Индикатор за слаба батерия
6. Светлинен индикатор за зареждане
7. Тример за детайли
8. Бутон на тримера (не е показан)
9. Адаптер (не е показан)
10. Предпазител за главата (не е показан)
11. Четка за почистване (не е показан)
12. Чантичка за съхранение (не е показан)

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

Препоръчва се да използвате Вашата самобръсначка ежедневно в продължение на до четири седмици, за да дадете възможност на Вашата брада и кожа да свикнат с новата система за бръснене.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

- Уверете се, че уредът е изключен.
- Свържете адаптера към продукта и след това към мрежата.
- Пълното зареждане отнема 4 часа. Индикаторната лампа за зареждане ще покаже, кога самобръсначката е заредена напълно.
- Когато зарядът е слаб, горният LED светва с постоянна червена светлина. При зареждане долния LED индикатор ще светне с постоянна зелена светлина. Когато е напълно зареден и двата LED индикатора ще се изключат.
- За да запазите живота на батериите, ги оставяйте да се разреждат напълно на всеки 6 месеца и след това ги зареждайте в продължение на 4 часа.
- Самобръсначката автоматично се настройва към напрежение на мрежата между 100 V и 240 V.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

БРЪСНЕНЕ

- Забележка: самобръсначката е предназначена само за използване без кабел.
- Уверете се, че самобръсначката е правилно заредена.
- Включете самобръсначката, като натиснете бутона за включване / изключване.
- Изпънете кожата със свободната си ръка, така че космите да се изправят.
- Използвайте само лек натиск върху бръснещата главите, докато се бръснете (силният натиск може да повреди главата и така да ги направи податливи на счупвания).
- Използвайте къси кръгообразни движения.

BG

БРЪСНЕНЕ С ГЕЛ ЗА БРЪСНЕНЕ

- Ако използвате гел, следвайте същите инструкции както при сухо бръснене, посочени по-горе в раздел Бръснене.
- Внимание: След използване с гел за бръснене, моля, изплакнете главата и ножовете под топла вода, за да изчистите всякакви остатъци от гел и замърсявания.

СКЪСЯВАНЕ

- Плъзнете бутона на тримера, за да освободите детайлния тример.
- Дръжте тримера под прав ъгъл спрямо кожата.
- Поставете тримера върху желаната линия за бързо, лесно и професионално подстригване.
- За да приберете и изключите тримера, натиснете тримера надолу докато той се върне на мястото си.

СЪВЕТИ ЗА НАЙ-ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ

- Използвайте умерени до бавни движения. Използването на кратки кръгообразни движения в трудните зони ще помогне за по-близко бръснене, особено по врата и линията на брадичката.
- НЕ натискайте силно към кожата, за да избегнете повреди на въртящите се глави.

ПОДДРЪЖКА НА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

Грижете се за Вашия уред, за да гарантирате дългата му работа. Препоръчваме Ви да почиствате Вашия продукт след всяко използване. Най-лесният и хигиенен начин за почистване на уреда е да изплакнете след употреба главата му с топла вода.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изтеглете предната част на бръснещата глава от отделението за събиране на косми (Фигури 1 и 2).
- Изтръскайте излишните косми от бръсненето от отделението за космi (Фигура 3). Малките косъмчета могат също да бъдат отмити от отделението за космi и/ или предната част на бръснещата глава под течаща вода.
- След като се изсуши, поставете предната част на бръснещата глава обратно върху отделението за събиране на космi (Фигура 4).

ПОЧИСТВАНЕ НА ТРИМЕРА

- Смазвайте зъбите на тримера на всеки шест месеца с капка машинно масло за шевни машини.
- За информация за резервните части и аксесоарите, които се предлагат могат да бъдат закупени, се обадете на 02/9790401.

СВАЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Батерията трябва да бъде извадена преди самобръсначката да се предаде за скрап.
- Изключете самобръсначката от електрическата мрежа.
- Оставете самобръсначката да работи, докато моторът спре.
- Отстранете главата от самобръсначката (изтеглете главата нагоре и отделете).
- Развийте винта, който се вижда, когато главата бъде отстранена.
- Като използвате малка отвертка, отделете предния капак от тялото.
- С малка отвертка, отделете двата странични капака от тялото.
- Развийте 4-те винта, разположени в предната част на самобръсначката, по външния ръб.
- Използвайки малка отвертка, отделете освободения преден вътрешен корпус.
- Развийте 3-те винта, които се откриват в предния край.
- Използвайки малка отвертка, отделете освободения заден вътрешен корпус, за да се покаже батерията.
- Отделете батерията от платката.
- Батериите трябва да се изхвърлят безопасно.

РЕЦИКЛИРАНЕ

За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقبس آخر لأن ذلك يسبب وضعاً خطرًا.

مناسب للتنظيف تحت حنفية ماء مفتوحة.

مناسب للاستخدام في حمام أو دش.

- افصل الجزء المحمول من سلك المصدر قبل التنظيف في الماء.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لن
- لا يجوز استخدام هذا المنتج إلا مع محول الشحن الذي يأتي مع الجهاز.
- استبدل دائمًا محول الشحن التالف أو قاعدة الشحن التالفة بقطعة أخرى أصلية.
- قاعدة الشحن أو أي جزء آخر إذا تلف لأن ذلك قد يسبب إصابة.
- لا ينبغي أبدا أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيد مبتلة.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

الأجزاء

1. مفتاح تشغيل/إيقاف (On/off)
2. مجمع الرأس والقاطع
3. قواطع مرنة ومريحة
4. جيب الشعر
5. البطارية منخفضة
6. لمبة مؤشر الشحن
7. جهاز تشذيب التفاصيل
8. زر جهاز التشذيب (غير مبينة)
9. قاعدة الشحن (غير مبينة)
10. واقي الرأس (غير مبينة)
11. فرشاة تنظيف (غير مبينة)
12. جراب للتخزين (غير مبين)

بدء العمل

فمن المستحسن أن تستخدم ماكينة الحلاقة الجديدة يوميا لمدة تصل إلى أربعة أسابيع لإتاحة الوقت للحيتك وجلدك للتعود على نظام الحلاقة الجديد.

شحن ماكينة الحلاقة

- تأكد من إيقاف الجهاز.
- قم بتوصيل قاعدة الشحن بالمحول ثم بالكهرباء.
- خصص 4 ساعات عموما لشحن البطارية بالكامل. وسوف تبين لمبة مؤشر الشحن عندما يتم شحن ماكينة الحلاقة بالكامل.
- عند انخفاض الشحن، سوف يضيء المؤشر بلون أحمر ثابت. وعند الشحن، سوف يضيء المؤشر بلون أخضر ثابت. وعندما يكون مشحونا بالكامل سوف ينطفئ المؤشران.
- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفد كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 24 ساعة.
- تنضبط ماكينة الحلاقة تلقائيا على جهد 100 فولت و 240 فولت.

تعليمات الاستخدام

الحلاقة

- ملاحظة: ماكينة الحلاقة هذه للاستخدام اللاسلكي فقط.
- تأكد من شحن ماكينة الحلاقة بشكل صحيح.
- قم بتشغيل ماكينة الحلاقة.
- قم بمد جلدك بيدك الحرة بحيث ينتصب الشعر.
- ضع أثناء الحلاقة ضغطا خفيفا فقط على رأس الحلاقة (الضغط الشديد يمكن أن يتلف الرؤوس ويجعلها قابلة للكسر).
- استخدم ضربات قصيرة دائرية.

الحلاقة بكريم الحلاقة

- اتبع نفس التعليمات كما في الحلاقة الجافة إذا تم استخدام كريم حلاقة.
- تنبيه بعد استخدام كريم الحلاقة، يرجى شطف الرأس والقواطع تحت ماء دافئ لتنظيف أي كريم ومخلفات زائدة.

التشذيب

- ادفع زر جهاز التشذيب لإخراج جهاز تشذيب التفاصيل.
- أمسك جهاز التشذيب بزاوية مناسبة على جلدك.
- ضع جهاز التشذيب في خط التشذيب المطلوب للتشذيب السريع والسهل.
- لسحب جهاز التشذيب، ادفعه إلى أن يستقر في مكانه.

نصائح للحصول على أفضل النتائج

- استخدم حركات ضرب بين المعتدلة والبطيئة. يؤدي استخدام حركات دائرية قصيرة في المناطق الصعبة إلى حلاقة أدق خصوصا على طول خط الرقبة والذقن.
- لا تضغط بقوة على الجلد لتجنب حدوث تلف بالرؤوس الدوارة.

صيانة ماكينة الحلاقة

قم بصيانة جهازك لضمان أداء طويل الأمد. ننصحك بتنظيف منتجك بعد كل استخدام. الطريقة الأسهل والأكثر صحية لتنظيف الجهاز هي شطف رأس الجهاز بماء دافئ بعد الاستخدام.

AE

تنظيف

- اسحب وجه الحلاقة الدوار من جيب الشعر (الشكل 1 و 2).
- تخلص من حلاقات الشعر الزائد من جيب الشعر (الشكل 3). اشطف رأس ماكينة الحلاقة بماء دافئ
- بمجرد أن يجف، قم بتركيب وجه الحلاقة الجديد مرة أخرى على جيب الشعر (الشكل 4).

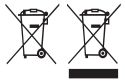
تنظيف جهاز التشذيب

- قم بتزييت أسنان جهاز التشذيب كل ستة شهور بقطرة زيت ماكينة خياطة.
- قطع الغيار والملحقات متاحة للشراء في http://www.remington.co.uk/ parts-accessories

إخراج البطاريات

- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.
- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- قم بتشغيل ماكينة الحلاقة إلى أن يتوقف الموتور.
- أخرج الرأس من ماكينة الحلاقة (اسحب الرأس لأعلى وأخرجه).
- انزع "الطوق" من أعلى المقبض باستخدام مفك صغير.
- إخراج البطاريات
- قم بفك المسامير الثلاثة الموجودة في واجهة ماكينة الحلاقة.
- انزع المبيت الداخلي غير المثبت حديثًا باستخدام مفك صغير لكشف البطارية.
- انزع البطارية من لوحة الدائرة.
- تخلص من البطارية بشكل صحيح.

إعادة التدوير



لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.

Model No. XR1400

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :
- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240В~50/60Гц 200 мА ⧈

18/INT/ XR1400 T22-7000401 Version 08 /18
Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,
or one of its subsidiaries
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany
www.remington-europe.com

© 2018 Spectrum Brands, Inc.